BON DIA ARUBA 25 AÑA
Diahuebs 28 di APRIL 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Tata Sr. Danies no a haya contesta, ningun politico a dirigi palabra na dje

Lisette Gomes: "Si no haya contesta den 30 dia ta acerca Unicef"



Lesa A3



Pader Weilder Garcia a anuncia lucha spiritual

Aruba mescos cu henter mundo tin un crisis spiritual

Lesa A2

Padu a celebra su 96 cumpleaño

Obranan di Padu inventarisa y digitalisa



Lesa A6

Condecoracion Real 2016



Lesa A6

Segun directora di Imelda Hof, Sra. Natalia Hernandez

Donacion di Aqua48 lo yuda planta un simia di speransa cerca nan muchanan



Lesa A5

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia y tin posibilidad di algo di awasero localmente

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:54 pm y lo sali mañan mainta 06:21 am.

Biento:
For di direccion oost- noor-doost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo), den dia de bes en cuando fuerte den rafaga;
forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Extension di un area di presion halto riba Atlantico keto bay ta manteniendo clima generalmente seco. Sinembargo, humedad lo aumenta den oranan di marduga y esaki lo por produci localmente algo di awasero riba isla di Aruba den proximo 24 ora. Di otro un banda, stof fini di Sahara lo reduci visibilidad un poco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te 6 pia.
Temperatura di superficie di lama 27 grado Celsius.❑

Pader Weilder Garcia a anuncia lucha spiritual

Aruba mescos cu henter mundo tin un crisis spiritual

ORANJESTAD – No solamente Aruba ta pasando den un crisis spiritual sino den henter mundo, asina Pader Weilder Garcia kende ta pastoor vicario di San Nicolas a declara.

Nan a trece cu hopi esfuerso e movemento carismatico "Laso di Amor Mariano" pa e dushi isla di Aruba, ya cu e ta un bunita movemento pa trece mas paz na Aruba y pa nos hobennan por haya un bida yen di balor awor cu nos mester mas cu nunca di dje. Specialmente riba e aña aki cu ta uno decreta pa Papa Francisco como Aña di Misericordia.

Crisis spiritual

"Mi ta kere cu e crisis spiritual si ta existi, pero e crisis mas grandi ta e crisis familiar", el a bisa. Ta di nos conocemento –segun pader Garcia- cu e crisis cu awendia ta afecta nos mundo treciendo hopi kibramento, disolucion y perdemento riba e caminda berdadero. Tambe ta existi un crisis di Fe pa falta di balornan y principionan cu ta existi den hopi hogar awendia.

"Nos sa ken ta e enemigo berdadero. No ta bo casa cu ta banda di bo y cu ta infiel na bo. No ta bo yiu cu no ta tende. Ta e maligno cu ta tras di dje, haciendo tur cos posibel pa kibra un bon caminda y un bon relacion...", el a bisa.

E ta lamenta cu "Aruba mescos cu henter mundo lamentablemente tin un crisis spiritual". Pader Garcia a declara cu danki na poder di Dios y intervencion di Mama Maria, e situacion aki lo bay drecha pa medio di "un gran lucha spiritual".
P'esey el a anuncia e iniciativa di dos misionero cu a bin fei di Colombia, Omaira y Tatiana kendenan lo bay realisa diferente actividad spiritual pa asina trata di fortalece nos fe, muy specialmente cerca nos hubentud. "Mas cu nunca pa rescata nan di hopi duda cu nan tin", el a bisa.

Pader Garcia a declara cu nan a wak cantidad di testimonio





di hende cu berdaderamente a cambia su bida. Nan ta spera cu nan por haci esey cu nos hobennan y comunidad en general.
El a bisa cu e grupo aki a nace, ya cu e ta un iniciativa di Rodrigo Jaramillo cu a mustra su preocupacion cerca e hobennan cu a cuminsa puntra cosnan entre nan si Birgen Maria tabata virgen di berdad. E movemento carismatico aki a crece hopi y nan ta den diferente paisnan dunando contesta na e diferente dudanan cu ta existi awendia dia y cu ta pone den peliger nos Fe como Catolico.
Laso di Amor Mariano

E misionero jong Tatiana a bisa cu Laso di Amor Mariano ta un movemento carismatico di conversion y santificacion di nan miembronan. Pa medio di retironan spiritual nan ta fortalece Fe Catolico y asina nos lo "bolbe namora di nos Señor Hesus Cristo". Nan ta adora Hesus pa medio di intermediacion di Birgen Maria. P'esey e movemento aki a wordo batisa como "Laso di Amor Mariano".
El a bisa cu hopi biaha como Catolico nos no ta conoce nos Iglesia y tur e rikesanan cu Iglesia Catolico tin. E retironan spiritual ta yuda nos comprondе, conoce, stima y biba nos fe.

El a manifesta cu pa medio di retiro spiritual cu nan ta organisa, e participantenan lo por comprонde cu e Catoliconan no ta adora Birgen Maria, sino cu nan ta venera Mama Maria.
Tambe cu e Catolico ta kere den e presencia real di Hesus Eucaristia, y cu no ta pan y biña gewoon sino pa medio di e santificacion di nan durante Santo Eucaristia ya cu nan ta transforma den curpa y sanger di Hesus. Tambe nan por haya contesta ora cu persona di otro creencia ta cuestiona nos Fe bisando cu e Catoliconan ta adora imagen y Birgen Maria. Pues pa medio di e retiro spiritual aki –segun e misionero Tatiana- nos por profundisa mas den nos fe y comprонde cu e Catoliconan no ta "idolatra", kiermen cu nan no ta adora imagen.

Consagracion

Nan ta nuebe luna di consagracion di cuater step: Un di nan ta Spirito di Mundo of Conocemento di Mundo, unda nan lo trata loke ta wordo yama "New Age". Nan lo papia entre otro riba, ritmo musical, musica satanico, electronica, horoscop, bruheria, y mas topico relaciona cu Iglesia Catolico tambe. Igualmente riba soberbia, pecado, pecado original, etc...
Riba e di dos step lo papia riba "Conocemento Propio" unda e participante lo conoce su mes mas paden: temperamento, mehoracion di temperamento, con pa drecha mi relacion cu otronan, con pa pordona nos mes y otronan, misericordia cu nos prohimo, y acepta nos mes manera nos ta.
E di tres step lo papia riba "Conocemento di Birgen Maria". Nan lo papia riba Mama Maria si semper e tabata virgen, con pa defende e virginidad eterno di Birgen Maria, si berdaderamente nos ta adora Birgen Maria of ki sorto di culto nos ta duna Birgen Maria. Tambe nan lo papia riba consagracion di Hesus pa medio di Birgen Maria.

E di cuater step y ultimo tin haber cu conocemento di Hesus, unda e participantenan lo siña pa stima y balora Santa Eucaristia y dicon como Catolico nos ta kere den e presencia real di Hesus den e Eucaristia. Tambe nan lo siña con pa nos biba Santo Sacrificio di Misa y balor di sufrimento den nos existencia pa kico nos ta sufri...

Nan ta invita tur famia specialmente nos muchanan y hobennan pa nan bin atende nan actividad tur diamars den Parokia Misa Birgen di Fatima na Dakota. E ta dos ora so di 7:15 p.m te cu 9:15 p.m caminda nan lo ton consagracion di Hesus. Tur diaranson na Blue Army na San Nicolas fei 7:30 te cu 9'or anochi. Tur diabierna tin un grupo di oracion na Pro Catedral San Francisco na Playa pa 7:15 p.m despues di Santo Sacrificio di Misa. ❑

Tata Sr. Danies no a haya contesta, ningun politico a dirigi palabra na dje

Lisette Gomes: "si no haya contesta den 30 dia ta acerca Unicef"

ORANJESTAD - Ayera riba celebracion di Dia di Rey tabatin dos manifestacion cu a tuma luga dilanti di Parlamento y Bestuurskantoor contra di abuso sexual di mucha. Sr. Reginald Danies a ba pa busca contesta di su manifestacion entrega dos siman pasa, sinembargo ningun hende no a dirigi palabra na dje. Lisette Gomes di Fundacion Lisette Gomes na su turno a presenta cu un manifiesto y a duna e mandatarionan 30 dia pa ricibi contesta.



Desde 1or di merdia Sr. Danies tabata para dilanti di Parlamento wardando algun parlamentario of minister presenta. Pa mas o menos



2or y 40 Fundacion Lisette Gomes a cuminsa cana for di Juliana School bin direccion Parlamento pa asina topa cu Chris Dammers pa haci entrega di manifestacion. Despues di esaki a pasa pa entrega ministernan e manifestacion dilanti di bestuurskantoor. Emocionnan sigur tabata hopi halto entre esunnan presente y por a scucha constantemente palabranan ta wordo 'tira' pa e parlamentario y ministernan. Palabranan manera "boso ta gaña", "payaso", "bo a lubida mi" y "con a para cu mi caso".



Comentario Lisette

Despues di e manifestacion a puntra Sra. Lisette con e ta haya cu e manifestacion a bay den su totalidad. El a bisa cu esaki a bay hopi bon mirando cu ta un dia liber cual ta hacie un tiki mas dificil pa haya e ministernan y parlamentarionan. A pesar di esaki por a mira cu nan a presenta pues nan a haya e yamado. Tur tres minister tabata presente, minister encarga cu husticia Arthur Dower, minister encarga cu Asuntonan Social Paul Croes y minister encarga cu salud Alex Schwengle. Tambe Chris Dammers encarga cu Parlamento, cu a acepta e manifestacion unda cu tur a bisa cu lo bin cu cambionan pronto. Den e manifestacion Sra. Gomes a indica di ta bin busca un contesta bek den 30 dia di e mandatarionan, pues a puntr'e kico ta e siguiente paso cu e lo tuma den caso cu e no tende nada bek for di nan den 30 dia. El a bisa: "Den 30 dia nos lo bin bek den un reunion pa wak kico a pasa si nos no tende nada. Si esaki ta e caso nos lo tuma pasonan internacional cerca Unicef pa asina yega na Nacionnan Uni." E ideanan a bin di un grupo di bastante persona cu ta yuda e fundacion Lisette Gomes, unda cu asina a haci investigacionnan, a haya ayudo di ex fiscal, ayudo di abogadonan entre otro, pues patras di e grupo cu ta mira tin mas hende yudando y consehando. El a enfatisa cu tin e contacto nan caba na ken pa nos yega cerca di



Unicef, pero no a haci niun contacto ainda, y lo duna Parlamento y Gobierno e 30 dia. Sra. Gomes a bisa.

Parlamentario Bikker manifestando

Den e grupo di manifestantenan cu a compaña Fundashon Lisette Gomes, tabatin Parlamentario Andin Bikker tambe canando sosteniendo e causa. A tene un entrevista cortico cun'e pa haya kico at su pensamento tras di e manifestacion. El a bisa: "Na 2010 caba mi tabata parti di un comision cu a wordo instala di pa atende cu e tematica akinan. Den mi concepto mi ta haya cu di parti gobierno no tin suficiente atencion y recursonan no ta wordo poni pa atende cu esaki. E falta tambe pa gobierno aloca fondonan pa introduci un kinderombudsman pues un defensor di mucha cu ta un concepto di ley den Parlamento pero gobierno no ta atendiendo cu esaki debidamente y ta tardando e proceso. Tambe tin cierto cambionan di ley cu mi ta pensa cu lo por wordo poni of haci cu den mi concepto gobierno no ta trahando riba dje. P'esey nos partido a bin aki pa duna sosten y pidi mas atencion pa e problema aki cual ta uno hopi delicado."

A menciona na Sr. Bikker e lista cu varios aña pasa Sra. Gomes a hiba parlamento pa firma pa wak si por subi castigo pa esun culpabel den caso di abuso un mucha. Sr. Bikker ta un di e 5 nan cu a firma pro aumento di castigo e tempo ey y minister Paul Croes ta un di esunnan cu a vota contra. El a bisa cu e tempo ey un mocion a wordo presenta den parlamento pa subi e castigo unda cu oposicion a sostene e mocion ey. E fraccion cu ta sostene gobierno, pa X motibo no a sostene, pero en todo caso ta cu varios aña a pasa y nada no a tuma luga den ambito di cambionan den ley of maneho. Anto p'esey mi ta kere ta completamente hustifica cu e ciudadano aki y hopi di nan ta bin awe pa haci uzo di nan derecho pa entrega un manifiesto pa pidi atencion na puntonan clave cu ta den man di gobierno y parlamento. Pa mehora e condicionnan pa preveni e casonan y pa hisa castigo y castiga e mal hechornan cu ta haci nan mes culpabel na e actonan aki, Sr. Bikker a termina bisando. Subi nos pagina di Facebook Bon Dia 24 Aruba pa mira video di mas potret di e manifestacion aki.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com



Editorial

Fitch ta mantene rating BBB-

Relacion den Reino ta clave den evaluacion

ORANJESTAD- Antayera Fitch como prome 'rating agency' a duna su evaluacion pa e aña aki. Ta mantene e rating di BBB- cu 'stable outlook' cu Aruba tin desde 2014. E tempo ey Aruba a perde su status di A- cu e tabatin pa varios aña. Clave den e evaluacion di e aña aki, mescos cu e añanan anterior, ta e importancia cu Fitch ta duna e papel di Reino como garantia extra cu Aruba ta sigui den e bon rumbo.

Fitch ta calcula e deficit financiero di gobierno central na 3,7% na 2015, mencionando cu esaki ta riba e 'cash basis' cu Banco Central ta aplica, mientras cu gobierno riba 'transactiebasis' ta yega na 2%. CAFT a calcula e deficit na 2,9% den su rapport mas recien. Di tur manera, esaki ta hopi miho cu e 9,4% na 2014, cu sin embargo tabata inclui e pago grandi di Afl. 170 miyon na APFA. Aña pasa Fitch a calcula cu e inyeccion financiero aki a añadi 3,6 punto di porciento na e deficit, cu sin esaki lo tabata 5,8%. Por conclui anto cu e deficit real a baha di 5,8% te 3,7%. Di otro banda ta constata cu debe publico a sigui aumenta aunke menos rapido y ta awor na 82% di GDP.

Tambe Fitch ta remarca cu e ahustacionnan te awor a bin mas tanto di aumento di entrada y no di baha gasto. Tambe ta menciona cu gobierno ta considera introduci e ABB y e impuesto riba transaccion bancario. Si esey ta corecto anto e ta significa cu gobierno lo sigui aumenta entrada a costo di e consumo individual, manera ta tumando luga pa varios aña caba. Esaki ta haci cu Aruba su crecemento economico real (0,1% na 2015) ta bastante mas abao cu e otro paisnan den e categoria aki, ya cu e caida den consumo local ta deshaci di gran parti di e crecemento den turismo. Punto positivo ta cu e posicion pa loke ta reserva di moneda stranhero a mehora, pa medio di menos importacion y aumento di entrada di turismo.

Fitch ta anticipa cu Aruba, cu e apoyo di Reino (CAFT) ta continua riba e caminda pa yega na baha e deficit na 2017 y yega na un surplus na 2018. Riba su mes e resultado di e sondeo anual aki di Fitch no mester sorprende ningun hende. Esaki ta e imagen cu a surgi caba for di e rapport pa fin di 2015 di CAFT y di Banco Central. Nos ta den un situacion cu por resulta bon, den sentido economico, pero no por spera un crecemento considerabel den e fase aki, fundamentalmente pasobra manera señala pa Fitch tambe, e consumo local lo sigui abao. Y si gobierno dicidi di sigui cu su plannan pa saca mas placa for di economia pa mehora su propio situacion financiero, nos lo por mira un caida mas fuerte di e consumo local.

Pero kico esaki ta significa pa e ciudadano comun y coriente? Esnan cu tin un entrada bon lo no ta tanto preocupa, pero pa gran parti di nos poblacion esaki no ta asina. Sigur si e refineria no habri mas, gobierno lo mester considera otro medida pa cumpli cu su presupuesto. Segun CAFT, esey por ta introduccion di e ABB of un aumento di e porcentahe di BAZV. Den ambos caso, e consumidor ta keda cu menos placa pa gasta libremente. E parti grandi di poblacion cu ta biba riba un minimo lo no tin miho perspectiva manera cos ta mustra awor.

Di otro banda, e medidanan di austeridad cu gobierno a aplica ta cay net riba e gruponan vulnerable den nos comunidad. Ta trata di hende di edad halto, hobennan cu ta saliendo di prizon cu mester atencion special, y tur e otro formanan di asistencia social cu a mira nan posibilidadnan financiero reduci bastante. Aparentemente gobierno ta scoge e caminda facil, no buscando problema cu e empleado publico, cu a haya indexering garantisa te 2024, pero cortando otro caminda unda ta spera menos resistencia. Austeridad ta resulta tambe riba otro tereno manera drechamento di caminda, unda e aña aki tin apenas un par di miyon disponibel pa esey. E Green Corridor ta djis un parti chikito di e centenares di kilometro di caminda cu mester mantenemento pa cual awor no tin fondo suficiente.

Un aspecto nos no a mira den e evaluacion di Fitch. Esey ta e pagonan cu gobierno mester cuminsa haci ora e proyectonan PPP (Public Private Partnership) keda cla. Hunto cu e interes riba debe publico esaki por bay yega na un nivel di sigur Afl. 300 miyon pa aña, riba un presupuesto di alrededor di Afl. 1350 miyon (22%). Por presenta e problema cu aumento di e gastonan aki ta bay come e espacio financiero cu gobierno por tin dor di crecemento economico, cu manera ilustra caba lo ta bay ta modera. Ta di comprende den e situacion aki cu gobierno ta e partido cu mas urgencia pa habri e refineria. Nos lo bay tende den e proximo simannan con esey ta bay resulta.❑

Segun directora di Imelda Hof, sra. Natalia Hernadez

Donacion di Aqua48 lo yuda planta un simia di speransa cerca nan muchanan





ORANJESTAD – Segun directora di Imelda Hof, sra. Natalia Hernandez e donacion cu nan a ricibi dialuna ultimo di 3.500 florin for di Aqua 48 tabata e awa cu nan tabatin mester pa nan proyecto di green house pa nan muchanan interna den e instituto aki.

Nan ta bay tin mester di mas placa pa nan proyecto pero e ta bay den fase. P'esey cu e donacion cu nan a ricibi fei di Aqua 48 nan por set up nan sistema di hidroponic , cumpra nan simia y cumpra algun material cu nan mester inverti den dje.

Nan a cuminsa e proyecto educativo aki despues cu nan a ricibi un donacion di un grupo di Texas cu a bin traha e green house. Awor cu e donacion ricibi fei Aqua 48, nan ta cla pa bay pa e siguiente fase cu ta esun di traha cu e muchanan den e green house y asina "planta un simia di speransa cerca nos muchanan".

Simia di Speransa

E ta haya cu e simia cu nan a plata a cuminsa crece y naturalmente pa e por sigui crece nan mester di e awa. El a duna reconocemento tambe na e lidernan tras di e proyecto aki: Rene Kock, Iza Brown y Joyce Pedro cu a start e proyecto aki. Nan a plata mata di bacoba, nan a haya bonchi y pampuna. Awor nan kier bay riba e parti di berdura cu e lidernan ta bay yuda traha cu e muchanan di Imelda Hof. Nan ta bay plata spinashi, tomati, concomber, etc...

Nan ta cuminsa e proyecto aki den fase, ya cu e elemento principal cu nan mester tin ta e awa y nan no tin esey. Nan tin plania pa instala un sistema hidroponic pa medio di planta mata den awa, sin tera y cu nutriente y luz adecua.

Tambe nan lo siña e muchanan pa recicla e pakinan di juice unda nan bay planta e simia. Cada mucha ta bay asumi e responsabilidad pa cuida e simia cu nan a planta y despues di un periodo nan lo bay implanta den e sistema hidroponics . Tambe nan lo bay bishita e diferente proyecto di agricultura cu ta uzando e sistema hidroponic y produciendo diferente berduranan.

Danki

Palabra di gradicimento sra. Hernandez tabatin pa un y tur cu a duna nan contribucion pa e proyecto aki por a cuminsa cana. El a probecha e presencia di sr. Edwin Hekman di Aqua 48, sra. Asja Donge, RP di Web Aruba N.V, Daniel Tecklenborg di CEDE Aruba pa nan por mira di cerca e proyecto di green house cu a wordo sembra den e parcela di Imelda Hof. Durante e recorido aki sra. Hernandez a splica nan con nan ta bay involucra e muchanan pa cu e proyecto aki.❑



Condecoracion Real 2016

ORANJESTAD – Su Mahestad Rey Willem-Alexander a otorga pa medio di un KB fecha 1 februari 2016, no.2016000172,e siguiente 5 personanan un Condecoracion Real.

Sr. F.N. Dijkhoff

Sr. Dijkhoff a haya su condecoracion pa su contribucion grandi riba tereno di deporte di futbol na Aruba.
Durante hopi tempo e la traha na bienestar di comunidad di Aruba y ta stimula otronan pa haci mescos. Desde 1999 e ta activo como referee di futbol y como Match Commissioner y despues di sigui cursonan di FIFA e la fungi como referee di futbol na diferente competencia internacional den region. Sr. Dijkhoff ta tanto activo den maneho di Arubaanse Voetbalbond como tambe den comision di referee. Desde 2003 te cu awor e ta instructor di referee y duna les na e generacion nobo di referee

Sr. D.G. Figaroa

Sr. Figaroa ta ricibi su condecoracion pa su logronan riba tereno di deporte y su esfuerso durante hopi tempo pa comunidad di Aruba en general. Desde 1986 Sr. Figaroa ta activo den diferente funcion den maneho di Sport Vereniging Volvox. E ta fungi ademas como trainer/coach di diferente team di volleyball y ta desde 2011 tesorero di Arubaanse Volleybalbond. Sr. Figaroa ta desde 2000 activo como assistent lider di e grupo di baile folklorico Grupo di Baile Folklorico Santa Cruz y ta organisa presentacion na institucionnan. Tambe e ta activo den maneho di Preparacion Matrimonial y ta activo como trainer di team di hubentud di basketball SV Estrella.

Sr. J.P. Ras

Sr. Ras ta ricibi su condecoracion pa su esfuersonan durante hopi tempo na bienestar di comunidad y pa stimula otronan riba tereno di bienestar y di bida eclesiastico. Sr. Ras ta desde 1990 activo como boluntario na cas di cuido Huize Maris Stella na Savaneta unda e ta yuda e personanan cu ta biba na Maris Stella cu diferente trabou y ta apoya nan y organisa diferente actividad pa nan. Desde 2005 Sr. Ras ta activo como boluntario na Parokia Sagrado Curason na Savaneta. E ta miembro di Legion di Maria y ta activo den maneho y mantenemento di e Misa y hardin di Parokia y ta bati e bel di e misa.



Sr. N.F. Sprok

Sr. Sprok ta ricibi su condecoracion pa su esfuersonan durante hopi tempo na bienestar di comunidad y pa stimula otronan riba tereno cultura Arubano.
Desde 1990 Sr. Sprok ta dedica su mes na toca y restaura e instrumento musical Caha di Orgel. Un instrumento cu tabata menasa di bay perdi. Sr. Sprok a promove musica di Caha di Orgel cu su Caha di Orgel na diferente luga na Aruba. Tambe a promove musica Caha di Orgel den exterior y a regala un caha di Orgel na Bonaire.
El a graba diferente cd cu su Caha di Orgel y ta organisa desde 2011 e festival Caha di Orgel. Pa motibo di e actividadnan aki, Sr. Sprok ta duna un contribucion grandi na mantene e tradicion Arubano di toca Caha di Orgel. Sr. Sprok ya a haya diferente reconocimento pa su importancia pa cultura di Aruba y na 2014 e caya unda e ta biba a wordo nombra den su honor: Caya Nelson Florencio Sprok.

Sr. M.A. Maduro-Tromp

Sra. M.A. Tromp ta ricibi su condecoracion pa su esfuersonan durante hopi tempo na bienestar di comunidad Arubano unda e ta stimula otronan.
Desde 2001 e ta activo como boluntario na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba. Den su funcion como telefonista y consehera na e organisacion e ta brinda oido na muchanan cu ta yama y ta duna nan ayudo y si ta necesario ta dirigi nan na e instancia corecto. Banda di e trabounan aki Sra. Maduro-Tromp den pasado a haci diferente trabou boluntario entre otro como dirigente di e Coro Santa Ana y lider di Grupo di Baile Flor di Kibrahacha. E trabounan el a combina cu trabou di cuida su mama cu tabata rekeri un cuido intensivo.❑

Padu a celebra su 96 cumpleaño

Obranan di Padu inventarisa y digitalisa

ORANJESTAD – Diamars ultimo, Padu Lampe su yiu muhe Vivian Lampe a gradici tur gesto y expresion di cariño y reconocimento pa su tata relaciona cu su cumpleaño 96. "E ta bon di salud y semper masha entusiasma.

Unda tin muziek e por keda wowo habri cinco ora largo", Vivian a bisa. "Nos ta contento cu Padu a yega na edad di 96. Awe nos ta sinta hunto cun'e pa disfruta di un brunch", el a declara. Ta asina cu un grupo di amigo di Padu a bay un brunch hunto cun'e y su famia na Laguna Restaurant situa na Hilton Restaurant. E autor sra. Omaira Britten tabata un di e invitadonan presente kende a gradici e bunita gesto aki di e comerciante sr. David Cybul kende tur aña ta organisa un actividad pa celebra Padu su cumpleaño hunto cu su famia y amigonan. Proteccion obranan di Padu Tambe Padu su yiu Vivian a bisa cu su tata ta gusta bay caminda tin musica.



Tambe nan ta papia hopi cun'e pa Padu ta bon informa riba kico ta tumando luga specialmente riba tereno di cultura. Padu su pensamento ta cu e cambionan bo no por evita nan, ya cu nos ta un pais multicultural y influencianan ta drenta. Pero di otro banda nos mester cuida loke ta di nos pa no perde nos herencia cultural. "El a bisa hopi biaha na e hobennan, aprecia bo reisnan. Fei di ey bo por busca tur cos cu bo kier pero no lubida loke ta di bo", Vivian a bisa. El a bisa cu e fundacion pa salvaguardia e obranan di Padu Lampe riba tereno musical, arte plastico y literatura ta existi y ta activo tambe. E fundacion aki a wordo lanta 16 aña pasa dia cu Padu a haci 80 aña na 2000. E fundacion pa Promove Cultura di Aruba na honor di Padu Lampe a keda drumi basta tempo, pero ya tin casi 2 aña cu e fundacion a wordo reactiva. "Nan berdaderamente ta rescatando awor tur material cu Padu tin na cas", el a bisa. Nan ta inventarisa tur e obranan cu Padu como un persona multifasetico a yega di realidad riba tereno di cultura. Vivian Lampe a bisa cu e fundacion aki ta trahando pa digitalisa e cantidad di obranan cu Padu a produci riba scritura y composicion musical.

E tin alrededor di 500 composicion y 25 so ta skirbi den partitura te aworaki. "Kiermen tin hopi material pa nan saca mas partitura pa asina e hobennan por siña toca e piesanan aki tambe", el a bisa. Padu a skirbi tres obra tocante para psicologia y meta fisica. Vivian ta contento pasobra e ta tendiendo na radio tur mainta cu nan ta pasando e bukinan na Papiamento.

"Nan ta cubriendo Padu su filosofia cu ta hopi positivo. Semper bo mester biba contento y feliz cu bo medio ambiente dor di uza bo mente... Padu a biba asina", Vivian a bisa. ❑

Docentenan a asisti na conferencia di 'SHAPE America 2016'





ORANJESTAD- Recientemente 7 docente, cu ta duna e materia 'Movecion & Salud' na scolnan basico di Aruba, a asisti na e conferencia di mas grandi cu Merca ta organisa pa tur docente di educacion fisico rond Merca. E conferencia ta carga e nomber di "SHAPE America".

Mas o menos 300 mil docente incluyendo algun docente internacional a asisti na e conferencia cu tabatin y un total di mas cu 400 tayer.
Merca y hopi pais mas rond mundo ta confrontando mesun problema cu pais Aruba tambe ta confronta na scol esta, muchanan cu no ta sinta keto den klas. Esaki tin efecto riba e mucha su siñamento y riba su comportacion den klas.
A haci hopi investigacion riba e tereno aki y e conclusion ta cu un mucha activo na cas y den klas ta duna miho resultado den su estudio.
Esey ta trece cun'e cu maestronan mester ta mas activo cu muchanan den klas. Por ehempel, despues di cada les bin cu un 'icebreaker' of un actividad cu ta mantene e muchanan activo. (BrainSmart)

Un mucha cu ta sinta hopi no tin hopi circulacion di oxigeno den su celebro compara cu un mucha cu ta move. Si e mucha tin suficiente oxigeno circulando den su celebro, e ta pone cu e mucha ta pensa miho y por haci mas uzo di su celebro.
E docentenan cu a presencia e conferencia " SHAPE America 2016 " a haya hopi informacion cu por yuda otro docentenan den enseñansa y esaki ta trece cun'e cu e docentenan por eherce nan trabou cu mas amor.
E conferencia ta wordo organisa anualmente den luna di April. Otro aña e conferencia ta bay tuma luga na Boston.

E deseo di e 7 docentenan di Aruba ta pa nan asisti e conferencia atrobe na aña 2019 (Tampa) cu e meta pa presencia e desaroyonan nobo cu tin den e mundo di Educacion Fisico. Y nan deseo ta tambe pa mas docente, hunto cu representantenan di diferente directiva di scol, asisti na e conferencia cu e meta pa haya mas informacion riba e materia di 'Movecion & Salud'.❑

Wit Gele Kruis Aruba :

A presenta programa "Bo curason ta den bo man" na Aruba Bank



ORANJESTAD- Durante di un encuentro ameno na Camacuri Branch di Aruba Bank, Gino Goeloe, Director di Wit Gele Kruis Aruba a haci e presentacion oficial na Sharon Fränkel-De Cuba, Managing Director di Aruba Bank, Velma Daal di Aruba Heart Foundation y Mariaine Croes di Aruba Way Foundation, di e grabacion di e programanan "Bo curason ta den bo man" "Your heart is in your hands", produci pa Richard Jacobs Jr. di Jacobs Production & Advertising.

E causa number un di morto na Aruba y na mundo ta relaciona cu enfermedadnan di circulacion.

Un total di 33% di mortonan entre aña 2000 y 2016 ta relaciona na esaki tambe.
Den cuadro di esaki Aruba Bank y demas fundacionnan a haci un aportacion financiero na e campaña di conscientisacion di Wit Gele Kruis, pa informa nos comunidad con pa preveni enfermedadnan mortal (di curason/circulacion).

Aruba Bank ta un banco conoci pa su sosten na numeroso instancianan den comunidad Arubano y cu gusto a acepta e bunita presentacion final di e programanan aki cu lo por mira via Tele-Aruba tur Diamars atardi. ❑



Bisiña ta topa ladron ta ranca na bentana di cas

SAN NICOLAS – Central di Polis ta dirigi patruya pa un adres de Isaac Wagemakerstraat pa un intento di ladronicia. Eynan a papia cu e homber G., kende a declara cu su bisiña den careda di 2'or di marduga, a mira un homber color scur cu cabey rasta, tabata ranca na su bentana. E bisiña a grita e homber y esaki a cana bay. Keho a wordo tuma.

Airco di Mary Joan Foundation a wordo horta

SABANA BLANCO – Central a manda patruya na Sabana Blanco, pa e oficina di Mary Joan Foundation pa un ladronicia. Eynan a topa cu e cabayero T., kende ta vice presidente di e fundacion y ta autorisa pa duna keho. El a declara cu diabierna el a laga e luga pa mas of menos 4'or y 45 di atardi.
Dialuna, ora cu a habri e luga, rond di 8'or y mey di mainta y kier a cende e airconan y un di nan no kier a cende. Ora cu el a bay wak pafo, el a nota cu compressor di e marca Alaska, a wordo horta.

Bentana di auto a wordo kibra

ORANJESTAD - E homber di inicial A. A presenta na warda y a declara cu e dia anterior el a bay staciona su auto den e parkeerplaats den centro pa mas of menos 10'or y mey di anochi, el a wak cu e bentana tabata kibra.

Adicto ambulante a comete destruccion na Burger King

SAN NICOLAS - Central ta dirigi patruya na Burger King den cuadro cu destruccion. Eynan polis a acerca e adicto ambulante S., kende a declara cu un otro adicto a comete destruccion. Patruya a acerca dicho adicto, kendedespues a bin resulta di ta B., kende a keda deteni pa motibo di a comete destruccion. Keho a wordo duna.

Accidente marduga pa motibo di exceso di velocidad



ORANJESTAD- Dia di Rey marduga ta drenta aviso di un accidente na altura di rotonde APA.

Na yegada polisnan ta topa cu personal di siguridad di Aruba Ports Authority, y nan ta informa cu e auto un Nissan Fuga biniendo di pariba cu velocidad halto a perde control. E auto a kita na su man robes y kibra e heki y subi tereno di APA.
Asistencia di brandweer a wordo pidi pa personal di ambulance paso un hero a drenta e pia robes di e chauffeur, y pa esaki tabata tin mester di ayudo di herment special.



Personal di brandweer den algun minuut a logra corta e porta di chauffeur pa asina nan yega na dje y despues a saca e victima for di den e auto. Personal medico di Ambulance a prepara pe victima y despues a transporte pa hospital.
Un cabayero na e sitio a wordo deteni mirando cu e tabata keda habri boca cu polis, e kiermen e ta amigo di e chauffeur. Mientras cu e amigo a wordo transporta pa hospital el a wordo transporta pa warda di polis pa e por relax su mente.❏

Accidente ariba Emmastraat, un persona a resulta herida

ORANJESTAD- A drenta informacion di un accidente cu hende herida na e crusada Agentiniestraat/Emmastraat. Esnan envolvi segun nos por a compronde a warda basta rato prome cu patruya a presenta na e sitio pa duna asistencia.

Pa locual ta e accidente mes segun e chauffeur e tabata wordo persigui pa un persona den un auto color scur cu glasnan tint, y esey a pone pasa den caminda prohibi den Argentiniestraat y net na e crusada ey den su ansha e no a duna preferencia na e SUV cu tabata bayendo zuid den Emmastraat, y asina ta bay dal den dje.



Debi na e impacto e chauffeur di e SUV a resulta herida. E victima aki tambe mester a warda basta rato pa un ambulance. Ora ambulance finalmente a yega nan a duna asistencia na ambos victima y a transporta unicamente e chauffeur di e SUV pa hospital. ❏



Otro chauffeur burachi ta causa accidente

SANTA Cruz- Polis a bay na e lorada di Santa Cruz pa un boksmento cu hende herida. Na yegada no tabata tin ningun persona seriamente herida.
E accidente a wordo ocasiona pa un chauffeur coriendo bou influencia di alcohol. Mes ora polis di trafico a detene y a percura pe wordo transporta pa warda di polis.
Chauffeur di e Hyundai Getz a keda levemente herida y a wordo asisti pa personal medico di ambulance.
E autonan envolvi den e accidente ta un Hyundai Getz y un Chevrolet Trax. Chauffeur di e Chevrolet tabata esun bou influencia, el a wordo hiba pa warda di Santa Cruz.❑





Trio di hoben burachi kier a pasa pret

EAGLE - Central ta dirigi patruya na Morgan's Island pa un situacion sospechoso. Na e
sitio por a scucha manera cos cu hende tabata gritando. Polis a bay riba e tereno di Morgan's Island pa controla. Eynan por a nota 3 persona kendenan tabata purba di sconde den e tobogannan. A purba di convence nan pa nan baha. Tabata trata aki di tres hoben, kende a laga sa cu nan tabata bebiendo y nan tabata "chill". Morgan's Island ta un tereno priva y cu e tobogannan den hopi mal estado, esey ta forma un peliger pa e tres hobennan aki, polis a atende nan severamente.
E hobennan aki tabata asina terco cu nan a cuminsa habri boca cu polis y no kier a coopera. A purba di papia cu un di nan, cu a purba di pusta boca, pero e tabata papia cu lenga basta pisa y su wowonan tabata cora, mientras cu su rosea tabata hole stinki na alcohol. A base di esaki, e homber a wordo deteni y hiba warda di Shaba caminda cu el a wordo presenta dilanti di fiscal auxilia y despues encarcela pe por a saca su wayaba.

Homber burachi ta cana show curpa

PALM BEACH - Marduga, a drenta un aviso di un homber burachi cerca di Cinema na Paseo
Herencia. Dicho homber tabata mita sunu y tabata fuertemente bao di influencia di alcohol. Central a dirigi patruya na e sitio. Na nan yegada, polis a constata cu e homber ta mal burachi. A percura pa e homber a wordo hiba na e warda di Noord, caminda cu
el a keda encarcela pa su propio siguridad y pa di otro.

Den un frega di wowo ladronnan a ramzak cas na Paradijswijk

PARADIJSWIJK – Central ta dirigi patruya na un adres den Caya Frere Arnold pa un ladronicia. Eynan ta papia cu e homber R., kende a declara cu ladronnan a horta den su cas y tambe a bay cu su Mitsubishi Lancer 2011, color preto. Ladronnan a bay cu su auto, nan a bay cu un aparato di siguridad, un celular Samsung S6 color preto, Afls. 500 y $800.
R. a declara cu e dia prome e tabata bebe na su cas hunto cu dos otro amigo y rond di 4'or di mainta el a bay drumi. E ladronicia mester a sosode desde e ora ey, te ora cu e denunciante a lanta y topa cu e sorpresa di su bida.

Ladronnan ta maltrata cacho y ta horta herment

WAYACA - Central a dirigi patruya na un adres na Wayaca pa un ladronicia. Eynan ta papia cu e homber P., kende a declara cu ladronnan a drenta su cas y bay cu su hermentnan. Tambe el a bisa cu debi cu e ta trahando riba e construccion di e cas, e no a pone porta patras. Tambe el a splica cu e ladron posiblemente lo mester a dal su cacho cu algo riba su cabes. P. a duna keho di ladronicia y mas despues durante dia e lo a bay cu su cacho pa veterinario pa control.

E porcentahe di mama tiener tin basta aña sin baha

WILLEMSTAD – Di cada mil mucha muhe entre diescuater y diesnuebe aña na Corsou, 34 ta mama. Asina e Instituto di Salubridad Publico di Corsou (VIC) a calcula aña pasa. E porcentahe di mama tiener for di 2008 (3.5 porshento) apenas a baha.

Tin mama tiener cu ta masha feliz y contento cu nan embaraso, pero ta sosode mas tanto cu e no tabata planea. E mucha muhenan ta core e riesgo cu nan famia ta core cu nan y na algun scol nan mester kita scol prome cu nan caba.

Fundacion Guia y Forma ta duna e mucha muhenan acogida na Kas Bruder Pius. Despues e muchanan ta bay cas di nan mayornan bek caminda despues di seis luna di guia di e fundacion nan ta riba nan mes.

Myra di diesshete aña a sali na estado cu diescinco aña. El a muda bay Kas Bruder Pius te dia cu el a haya si yiu muhe. Pronto despues e mester a bay cas bek. E no a mira e tata di su yiu mas. "E tabata trata mi bon y nos tabata haci hopi cos hunto, pero e no tabata ke yiu. Ora mi a cont'e cu mi ta na estado el a rabia. El a haya cu mi mester a evita esaki."

No tin anti Concepcion

Myra no tabata uza anti Concepcion y aworaki, despues di su embaraso, tambe e tin relacion sin proteccion cu su partner. Segun Adriana Boersma, cu a investiga mama tiener na entre otro Corsou, uzo di anti Concepcion ainda ta un problema.
"E causa mas grandi di embaraso no desea ta no uza anti Concepcion confiabel. Tin mucha muhe ta uza anti Concepcion pero no structural", por lesa den su investigacion.

Segun Boersma informacion sexual, pero tambe legalisacion di aborto ta soru pa tin menos embaraso no desea y miho cuido pa hende muhe. Na 2015 por lo menos cinco mucha a keda hospitalisa despues cu nan a tuma pilder di aborto cu nan a haya ilegalmente. "E cantidad aki probablemente ta mas halto pero no a registra esaki."

Luga pa un tempo limita

Davidson Mourillon ta presidente di Fundacion Guia y Forma. Kas Bruder Pius pa acogida di tiener na estado te 18 aña ta un di e facilidadnan



cu ta cay bou di e fundacion. E acogida ta limita na un cierto tempo. E fundacion ta depende di subsidia di gobierno, pero pa un gran parti di donacion tambe. "Si ta berdaderamente necesario, tin biaha nos ta logra prolonga e acogida cu un donacion. Pero normalmente nos mester laga nan bay."

E guia adecua

E mamanan hoben tin biaha por acudi na bibamento bou di guia na Bramendiweg. Lastimamente e mayoria despues cu e yiu nace ta bay cas di nan mayornan bek, tin biaha bou di circunstancianan deplorabel. "Nos ta guia nan seis luna mas, di un distancia, y despues nos mester laga nan bay. Ta dificil pasobra nos sa kico mester pa duna un mucha muhe asina e guia y informacion adecua."❑

Cu proyecto Medio Ambiente Mobil

Un record di 24.270 kilo di sushi colecta for di bario di Sta. Rosa y bisindario

WILLEMSTAD - A recoge un record di 24.270 kilo di sushi colecta for di bario di Sta. Rosa y bisindario cu e proyecto Medio Ambiente Mobil.

Fundacion Corsou Limpi Bunita (FKLB) hunto cu Selikor a gradici tur e habitantenan di e bario di Sta. Rosa





y bisindario cu a haci uzo di nos facilidadnan di Caya di Medio Ambiente Mobil pa deshaci di nan sushi.

FKLB hunto cu Selikor ta sumamente satisfecho cu e acogida inmenso cu e bario di Sta. Rosa y bisindario a duna di bin deshaci di nan sushinan. E cantidad di kilo di sushi cu a wordo colecta a pasa e totalidad individual di e diferente barionan anterior cual nos yega di a organisa e proyecto aki. Ademas nos ta aplaudi e habitantenan cu prome cu e orario di inicio a para den rij warda pa por a deshaci di nan potoshinan.
Cu e proyecto di Caya di Medio Ambiente Mobil nos ke enfatisa, cu no mester warda nos sushi te na ultimo momento pa deshaci di dje. Tampoco no ta na nodi pa spaar sushi rond di nos cas. Selikor ta duna diferente alternativa pa deshaci di nos potoshinan y sushedad acumula durante henter aña.

Limpiesa di nos propio cas y cura ta sumamente importante. Mas nos limpia menos chens tin pa insectonan yega cerca of crea molester y holonan desagradabel. Ademas asina por evita tambe tur sorto di malesa cu esaki por trece cun'e.
FKLB hunto cu Selikor lo continua cu e proyecto aki y lo bishita diferente otro bario mas. Nan ta pidi pa keda pendiente na momento cu anuncia cua lo ta e siguiente bario na turno.❑

Miembro di MFK ta reclama

No tin servicio di Ambulance 24/7 na Banda Bou

WILLEMSTAD -- Un miembro di directiva di MFK a reclama, cu no tin servicio di ambulance 24 ora pa dia, 7 dia pa siman na Banda Bou. E ta splica cu algun dia atras, un hoben chauffeur habitante di Banda Bou a hay'e envolvi den un accidente den e area di Soto, na altura di lorada di Shon Ana".

"Debi na multiple lesionnan cu e chauffeur aki a ricibi, e no por a move i tabata grita di dolor, sclamando pa alivio. Ta un lastima y un tristesa pa habitante nan di Banda Abou mira con un biaha mas, mester a warda mas cu un ora, riba yegada di un ambulance. Un situacion cu, desafortunadamente, ta casi normal pa nos di Banda Bou.

Despues cu nos a busca informacion, pa sa e motibo dicon e ambulance cu ta staciona na Barber a tarda asina tanto pa duna asistencia, nos a compronde, cu e ambulance aki mester a bay duna asistencia na parti pariba di Corsou. Pueblo di Banda Bou, no tin absolutamente nada contra di dunamento di asistencia na nos rumannan, na otro areanan di Corsou, pero no ora esaki ta pone bida di habitantenan di Banda Bou na peliger y tin cu warda mas cu un ora pa ricibi asistencia di ambulance".

Mas aleu e ta bisa cu e ambulance cu ta staciona na Barber, cu regularidad mester bay pariba pa cumpli cu otro trabounan, esaki tin como consecuencia cu no tin servicio di ambulance 24/7 na Banda Abou. Ta conoci cu e post di Cruz Cora na Barber, tin su mes ambulance pero no tin personal 24/7 pa opera esaki.

Esaki ta e situacion cu pueblo di Banda Bou ta pasa aden den aña 2016. Esaki ta e trato cu e gobernantenan actual, ta duna na e pueblo di Banda Bou. Aparentemente bida di e ciudadano di Banda Bou no tin balor cerca nos gobernantenan.

Pueblo di Banda Bou ta exigi respet. Banda Bou tambe ta Corsou. E punto di bista ta skirbi pa miembro di directiva di MFK cu ta yama su mes un mucha humilde di Banda Bou, Frenciss "Renny" Lourens.q

Mr. Mirto Murray a cumpli 20 aña den abogacia



WILLEMSTAD -- Presidente di Corte mr. Evert Jan van der Poel y vice presidente mr. Eunice Saleh a ricibi e buki di regalo "Liber Donum?!" di abogado mr. Mirto Murray. E buki di regalo ta en conexion cu e echo cu mr. Murray a cumpli 20 aña den abogacia. El a huramenta como abogado dia 9 di april 1996 na e Corte Comun di Husticia di e tempo ey, esta di Antia Hulandes y Aruba.

Liber Donum?! ta un coleccion di columna y articulo skirbi pa Murray cu el a publica den Antilliaans Dagblad, Amigoe y Coaching.

E buki di regalo ta dedica na abogado mr. Gerard Spong, cu a soru pa e prologo. Murray ta skirbi cu sin Spong 'nunca e lo no a bira abogado y cu tur probabilidad e lo a biba un bida relativamente anonimo y moribundo como…..hurista di empresa. Spong tambe tin palabranan religioso di Murray. "Den su articulonan e ta demostra di tin un acercamento accesibel pa loke ta trata facetanan 'down to earth' di lei, esey ta conta tanto pa derecho civil como derecho penal. Esey ta un don cu ta refleha e aspecto permanente di lei. Indudablemente Mirto ta dispone di e don aki", segun Spong den su prologo.

Presidente Van der Poel y vice presidente Saleh a felicita mr. Mirto Murray cu su hubileo di 20 aña den abogacia y na number di Corte Comun di Husticia a desea e binti aña mas como abogado. ❑

Gos Oduber: Dia internacional di Propiedad Intelectual

ORANJESTAD - Tur 26 di april, nos ta celebra Dia di Propiedad Intelectual pa conscientisa tur hende riba e rol cu e derecho di propiedad intelectual (patent, marca, diseño industrial y derecho di autor) ta hunga den e mundo di innovacion y creatividad

E aña aki nos ta explora e futuro di "cultura" den e era digital: con nos ta crea esaki, con nos ta haci esey mas accesibel y con nos por financia esaki. Nos lo purba trece dilanti, con un sistema flexibel di propiedad intelectual ta yuda sigura cu e artista y e industria creativo por wordo paga adecuadamente pa nan creacionnan, di tal manera cu nan por sigui crea.

Nos ta bibando den un mundo globalisa. Por ehempel na momento cu solo ta saliendo na Venezuela, un escritor ta spierta, yena di inspiracion, ta rek man coy su tablet, ta pone su inspiracion den forma digital y manda esaki pa un compañero escritor cu ta practicando cu su coleganan den e teatro West End aya na Londres unda palabranan, imagennan, liñanan y dialogo ta keda bay bin. Tur pensando riba un serie nobo pa television.
Di biaha pensando tambe riba un titulo pa e obra pa nan manda esaki pa un productor di pelicula na Hollywood, kende ta tuma contacto cu su hendenan na Dubai, Mumbai, Beijing y Berlin, haci dealnan, sigura e fondonan y ta yega na acuerdonan cu canalnan di distribucion… tur esaki den cuestion di algun ora… Mundo a cambia… Ya pa su mañan ta cuminsa cu grabacionnan den diferente parti di mundo, tur esaki ta bin hunto pa crea un pelicula den un par di dia. Locual antes tabata tuma lunanan o añanan pa realisa, awendia ta sosode den un par di ora of dia…

Pelicula, Shownan di television, musica, bukinan, arte, video-games, obranan cultural, tur ya a crusa frontera hopi tempo caba, pero awor aki Wi-Fi era a transforma e manera con cultura bibo ta traspasa fronteranan, ta wordo gosa y disfruta riba mercadonan cu ta creciendo di tal indole cu ya no tin frontera.

Awor mas cu nunca e accesibilidad digital tecnologico a haci cu tur barera a keda elimina y a habri porta pa colaboracion entre diferente cultura por tuma luga entre artista y creadornan, alimentando imaginacion den formanan nobo. Cu e creatividad digital floreciendo, e consumidor di materialnan y creacionnan digital ta bendiciona cu tanto creacionnan. Nos tin e oportunidad di lesa, weita, scucha y hasta hunga cu innumerabel creacionnan di nos creadornan di obranan digital di rond mundo, ki ora cu nos ta desea, unda cu nos ta desea y con cu nos ta desea. Pues cultura den un forma nobo, re imagina of hasta re inventa. – con nos ta crea esaki, con nos ta haci uzo di dje y con nos ta financia e, ya no tin barera, pero nos no ta haya esaki sin su retonan. Y un di e retonan ta pa crea un sistema di proteccion di propiedad intelectual flexibel y adoptivo cu ta haci cu e creadornan di arte digital, artistanan y of e mundo di creatividad industrial ta haya nan sosten y proteccion y pa nan haya nan pago husto pa nan creacionnan. Ningun di nos ta sigui inventa o crea si nos ta weita otro ta gana placa cu nos invento of creacion y nos mes no ta haya nada.
Pues pa e ocasion aki di dia internacional di propiedad intelectual, nos kier purba trata na conscientisa esunnan cu ta haci mal uzo di creacionnan di otro, cu e no lo bay sin castigo. Mundialmente e leynan ta wordo adapta pa para abusado nan y duna nan castigo severo. Pero den mesun rosea, ta purba na trankilisa artistanan y inventornan, informando nan cu mundo henter ta aprecia nan trabao y lo sigui traha riba mehoracion di nan proteccion. Sigur pa nos sigui laga cultura sigui duna su aportacion na crecemento digital di nos mundo moderno. Aunke casi nos no por keda al tanto di tanto invento y creacionnan nobo, nos mester constata cu ta awor cos a cuminsa... lo tin hopi y hopi mas creacionnan pa mundo aprecia.

Esaki ta un relato cu a wordo publica pa e institucion internacional di propiedad intelectual (WIPO) y traduci na papiamento pa director di Oficina di Propiedad Intelectual di Aruba, Sr. Gos Oduber, kende kier a felicita tur esunnan activo riba e tereno aki cu nan dia internacional. Pabien.❑

Brandweer ta sospecha cu tin hopi klapchi scondi ainda

ORANJESTAD- Siman pasa a tuma luga e prome reunion di e comision di vuurwerk na kazerne di Brandweer na Tanki Flip pa evalua con e temporada a bay y kico tur lo tin cu tene cuenta cun'e pa e siguiente temporada.



Frido Dirksz di Departamento di Prevencion di Cuerpo di Bombero como tambe miembro di e comision di vuurwerk ta considera cu en general tin mehoracion den e maneho, pero semper tin detayenan chikito cu mester drecha y ta e motibo di e reunionnan aki.

Un total di 22 peticion pa importacion di klapchi a drenta na aña 2015 di cual 4 a perde nan permiso, nan a wordo kita, cu na final a bira un total di 18 container di 40 pia cu vuurwerk nobo cu a drenta.

Tin cu conta acerca e 7 containernan cu a resta di e temporada anterior cu ta suma 25 container riba mercado. Frido Dirks a sigui conta cu for di DOW nan a ricibi informacion cu ta unicamente 3 container so a drenta bek for di e total aki cu a subi mercado.

Cu esaki Cuerpo di Bombero ta asumi cu lo tin vuurwerk scondi of warda riba caya di cual nan tin tur atencion y preocupacion pa e situacion. Investigacion lo tin cu constata esaki cu tur su consecuencianan pa esunnan cu ta haci nan mes culpabel di e delito di warda klapchi. Ta conseha e comerciantenan cu lo tin vuurwerk scondi pa nan pensa bon pa evita cu nan ta perde tur cos, tanto e mercancia como permiso di cual nan no lo bini mas na remarca.

Frido Dirksz a enfatisa cu cada comerciante mester ta mas responsabel, no solamente cu benta y entrega, pero tambe cu e cantidad di vuurwerk cu e ta importa. Si e cantidad ta surpasa e expectativa bo ta core riesgo di keda pega cu nan. Si e comerciante limita su mes na un cantidad mas rasonabel y na e calculacion di e temporada anterior, lo evita gasto innecesario. Lamentablemente esaki no ta asina y ta nota cu a importa un cantidad mucho mas halto di locual tin demanda pe. Asina por ehempel tin importadornan cu tur aña ta importa 2 container pero diripiente a aumenta e cantidad na 4 container.

Durante control aña pasa a constata cu a traha stickernan pa asina camufla e fecha di fabrica cual riba su mes ta un delito y di cual por ricibi sancion, pero ta trece peliger pa e consumidor cu no ta na altura cu el a cumpra klapchi venci of cu lo ta defecto.

E comision sigur lo tene mas control riguroso riba e tipo di actonan aki y ta conseha comerciantenan pa evita no solamente e impacto/perdida financiero pero mas importante e peliger cu por trece na bida di hende.

Brandweer ta apela na comerciante pa evita proces-verbaal y un sancion mas serio ainda, caminda cu lo no bin na remarca pa un permiso pa bende of importa klapchi den un periodo di 5 aña.

E total di 11 departamentonan envolvi hunto cu Cuerpo di Bombero den comision di vuurwerk ta Ministerio di Husticia, Cuerpo Policial Aruba, Dienst Openbare Werken (DOW), Directie Scheepvaart, Directie Luchtvaart, Departamento di Salud Publico Aruba, Aruba Ports Authority, Cuerpo di Aduana y Dienst Technische Inspectie. ❑

Hopi interes pa busca trabou na Hospital durante Expo Labor



ORANJESTAD- "Hopi exitoso", asina Mayren Bisslik-Heeringa, Senior HR Advisor di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a considera nan participacion den Expo Labor 2016.

Asina cu e porta di Renaissance Convention Center a habri, mesora a nota cu hopi hende a acudi mesora na e booth di Hospital, buscando pa vacaturanan disponibel pa traha.

Hospital mes tin varios vacatura actualmente, manera den nan departamento di "Facilitair Bedrijf", den cushina, "voedingsdienst", pero tambe tin vacatura como nurse. E preguntanan cu mas a surgi na e booth di Hospital tabata mas tanto riba e diplomanan cu mester tin pa cierto vacatura, den cuanto tempo lo tende si lo haya un entrevista pa trabou, etc. A splica cu pa cada vacatura tin otro rekisitonan y educacion mara na nan. Hospital ta contento y satisfecho cu e cantidad di hende buscando trabou, of cu simplemente kier cambia di trabou.

Mayren Bisslik-Heeringa a subraya cu durante tur e combersacion cu posibel candidatonan pa traha na Hospital, cu pa tur e vacaturanan disponibel na Hospital, cu bo mester tin den mente cu e unico meta ta pa duna e miho cuido na e pashent. "No ta importa den cua departamento bo ta traha, e meta na final ta mescos", segun Mayren Bisslik-Heeringa.



Interesante ta cu Hospital mes ta ofrece varios curso pa su empleadonan, den un esfuerso pa nan por bay cu tempo y ta bon capacita pa enfrenta retonan den cuido di pashentnan. Poco organisacion ta inverti asina tanto den educacion di su empleadonan, manera ta e caso na Hospital.

Pa por aplica, mester manda un carta di solicitud y cu un CV pa Hospital. Dentro di poco lo por haci esey "online", pues via website mes. Manera cu esaki ta caso nos lo informa comunidad di Aruba.

Dr. Horacio E. Oduber ta existi desde aña 1976 y su nomber ta na honor di e prome dokter Arubiano. Cu mas di 1000 empleado trahando diariamente pa atende e mas di 16.000 pashentnan pa aña, Hospital ta conta cu 320 cama y ta brinda un variedad grandi di servicio medico na nos comunidad y na turistanan. Pa por eherce tur e intervencionnan medico aki, Hospital ta conta cu un centro di rehabilitacion, un centro di terapia fisico, un departamento di emergencia, wondenpoli, diabetes center, pain clinic, oncologia daycare unit, 5 sala di operacion, Intensive Care Unit y asina por sigui menciona.
Na aña 2014 a inicia un trayecto di 4 aña di construccion di un edificio nobo cu lo bay conecta cu esun existente, cu tambe lo conoce un renobacion completo. Na final di e proyecto, Hospital lo por brinda mas y miho cuido na pashentnan.❑





Blue Marlins a gana Cabo Sport y a bira campeon di North League



ORANJESTAD – Den fin di siman e teamnan di baseball Cabo Sport y Blue Marlins 15-16 aña a topa otro den wega di miho di tres. Blue Marlins a campeon di North League.

Diabierna anochi Cabo Sport a subi cu e smaak di gana e wega. E hobennan di Cabo Sport a percura pa Blue Marlins no anota mas careda. Na final di wega Cabo Sport a bay cu e victoria y asina ta sigura nan mes cu e prome wega di miho di tres.

Diasabra merdia un biaha mas e teamnan a topa otro. Blue Marlins mester a gana pa forsa un di tres wega. Cabo Sport a purba di gana pa asina bira campeon, pero no a logra esaki. Blue Marlins tabata determina pa tabla e serie y a logra esaki.

Diadomingo atardi a tuma luga e ultimo wega entre ambos ekipo. Tur dos tabata determina pa gana pero Blue Marlins a percura pa bay ariba. Den e ultimo inningnan Cabo Sport a logra hinca mas careda y a corta bentaha. Hungadonan di ambos ekipo a percura pa saca outnan lihe, pero na final Blue Marlins a logra bay cu e titulo. Durante entregamento di trofeo ambos coach a duna esaki na 1 hungado. ❑





Sv Britania Total Finance:

Ta kibra record y pa di 14 biaha ta den play-off di Aruba su futbol

PIEDRA PLAT- Sv Britania ta un organisacion di futbol cu a wordo funda na aña 1958 a lucha pa masha hopi aña den divisionnan mas abou di Aruba su futbol.

Na aña 2001 despues cu a bin un reorganisacion den e directiva di e poemanan di Piedra Plat, Sv Britania a titula campeon di division I y asina a clasifica pa e division maximo di nos futbol. Awendia ta dificil pa imagina futbol di Aruba sin Sv Britania. Despues cu a bin un reorganisacion den e seccion di Lifida nos por bisa cu Sv Britania ta un di e organisacionnan mas grandi di Aruba y tambe miho organisa, pero esaki ta danki na e grupo grandi di boluntarionan cu ta traha tur dia pa bienestar di nos hubentud. Door di clasifica e aña aki pa play off semi final Britania a pone un record nobo pa nos futbol.

For di 2002 cu Britania ta hungando den Division di Honor el a clasifica tur aña y e aña aki a bira e di 14 campeonato sigui cu Sv Britania a logra e has aña aki. Cu e logro aki Britania a kibra e empate cu e tawata tin cu Estrella y a laga nan na di dos luga cu 13. Durante e ultimo13 campeonatonan regular Britania a clasifica 7x na prome, 3x na di dos, 1x na di tres, 1x na di cuatro y 1x na di cinco luga. E aña aki lo ta na di dos of na di prome luga?Britania a clasifica 8x pa play off final; a titula 4x campeon di Aruba y 3x sub campeon.

(na 2002 tres ekipo a hunga play off final)

E record di Britania den play offnan ta lo siguiente:

Play off semi final
85h 36g 25e 24p
133pto 146 gf - 108 gc

Play off final
24h 10g 3e 11p
33pto 27 gf - 35 gc

Total
109h 46g 28e 35p
166pto 173 gf - 143 gc

hunga; gana; empata; perdi; punto; gol na fabor; gol contra. Aki ta sigui un lista di tur e teamnan campeon y sub campeon di siglo 21:

	Campeon	Sub campeon
2000/01	Nacional	Dakota
2001	Nacional	R.C.A.
2002	R.C.A.	Nacional
2003/04	Nacional	Estrella
2004/05	Britania	R.C.A.
2005/06	Estrella	Britania
2006/07	Nacional	R.C.A.
2007/08	R.C.A.	Britania
2008/09	Britania	La Fama
2009/10	Britania	Estrella
2010/11	R.C.A.	Nacional
2011/12	R.C.A.	La Fama
2012/13	La Fama	Britania
2013/14	Britania	R.C.A.
2014/15	R.C.A.	Estrella
2015/16	???????	???????

Sv Britania sigur ta conta cu un bon ekipo unda ariba tur liña tin hungadonan di calidad. Nos ta desea e Poemanan di Piedra Plat tur clase di exito den e play offnan final.







Kamilah Dammers ta logra medaya di brons den e Pan Americano di bowling

ORANJESTAD- Diasabra ultimo e atleta elite den e deporte di bowling, Kamilah Dammers a bolbe logra un resultado di kita sombre ora cu den e Pan Americano di bowling "Campeon de Campeones" cu a tuma luga na Puebla, Mexico.

E hoben Arubano ta keda na un di tres luga y bon pa un medaya di brons pa Aruba. Den e prome shete weganan, Kamilah a hasta tabata lider riba e tabla di posicion. Mester bisa cu Kamilah a enfrenta e miho bowlernan (algun di nan hasta profesional) den nos continente cu ta Merca, Canada, Central America, Caribe y Sur America. Pa su mañan diadomingo hunto cu su partner Shakaina Guerrero, e duo Arubano a termina na un respectivo ocho luga, cual sin duda ta un tremendo resultado. Dialuna e competencia a sigui den masters, esaki entre e miho ocho bolcheranan di henter e torneo y aki Kamilah Dammers ta keda na di cinco luga net pafo di e play-off semi-final di cuater hungado. No obstante di esaki tanto Kamilah Dammers y Shakaina Guerrero, kende a hunga su prome torneo grandi, por mira bek tras di un torneo super satisfactorio y un bes mas cu resultado unico. Pabien na Kamilah Dammers cu su medaya di brons den e Pan Americano di bowling Campeon den Campeones.❑







Seleccion gimnasta artistico a logra gana medaya na Trinidad & Tobago

ORANJESTAD - Cu hopi orguyo Club Gymnastico Arubano Avance y Federacion Gymnastico Arubano ta informa pueblo di Aruba en general cu nan seleccion di gimnasta artistico a bay competi dia 23 di april na Trinidad & Tobago den e Caribbean Classic 2016 y a logra masha hopi exito! ❑



Liderazgo den enseñansa enfocando riba studiante y docente

ORANJESTAD - Desde luna di october 2015 a inicia e programa di certificacion rond di e "International School Leadership Program" (ISL), di cual un cantidad di cabesantenan y ehecutivonan den enseñansa ta participa.



Rolien Hoffman, cabesante di Prinses Amalia Basisschool ta corda ainda cu apenas el a haya e funcion di cabesante, cu e curso a start, pues net na bon momento.

"Den e prome curso mi ta corda cu tabatin hopi "begrippen" nobo, hopi ideanan nobo, nos a comunica hopi cu cabesantenan di otro nivel di scol. E di dos parti di e curso tabata mas practico, nos mester a traha diferente plannan chikito y na final mester a prepara un plan di mehoracion pa nos scol", asina Juffrouw Hoffman a conta.

E ta convenci cu tur lider den enseñansa mester haya e curso aki. Mas ainda e cabesante tabata masha contento di tende e anuncio di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar cu lo tin posibilidad pa sigui cun'e. "Nos a siña hopi caba pero mi ta considera cu nos ta na un comienso ainda, awo nos tin cu traha riba ehecucion di e plan. Mi ta kere cu lo ta hopi bon pa nos haya sosten pa esaki. Pero tambe nos mester siña mas ainda pa ta un bon lider den enseñansa y den scol", Rolien Hoffman a duna di conoce.

Marc Thiel, director adhunto na SPO Savaneta a bisa despues di a termina su curso cu e tabata masha intensivo pero masha fructifero. E ta bisa esaki pasobra ta considera pa tin tur hende den e mesun sala pa comparti diferente experencia for di kleuterschool te klasnan halto y sin lubida e contenido di e curso mes, den cual ta haya hopi herment pa traha cun'e na scol, sin duda a surpasa tur expectativa.

Dayenne Croes, cabesante di Colegio San Jose na Santa Cruz a splica cu a caba cu 6 modulo, den cual a haya hopi informacion pero tambe hopi 'eye openers' cu hopi biaha ta pasa riba cosnan cu ta lubida cu ta importante. A elabora hopi riba miho resultado pa e studiantenan, pero tambe riba e ekipo di docentenan. Siendo un curso di liderazgo a enfoca hopi riba con cabesantenan por trata mas cu su ekipo di docentenan, motiva nan mas, pa e scol por bay miho. E cabesante ta contento cu e curso pasobra e ta considera cu enseñansa ta cambia asina hopi cu aña, pues tur curso pa mehoracion ta bon bini.

Hubert Goedgedrag, Rector na Colegio San Nicolas a bisa di ta masha contento di por ta un di e prome nan pa participa den e curso aki. "Ta un curso cu nos ta haya danki na Minister di enseñansa, di dos dama di edad di Canada pero cu masha energia. E curso tabata masha intensivo, pero tabata un eye opener pa nos tur. Mi a gusta cu nos a haya curso den un setting di cabesantenan di tur nivel", asina e Rector a conta.
E ta considera cu ta logrando e meta di curso, esta pa enfoca riba bienestar y progreso di e studiantenan, cu den futuro lo ta e lidernan cu lo dirigi nos pais.

CLASIFICADO
en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Auto &Acesorio
Ta bende ganga | P.w.a. | Tel. 5686204 | Quick Code: 018824 |

Van H1 2008 Diesel | Van Hyundai H1 2008 Diesel 125.000km 9 pasahero. Whatsapp 5924904 | Afl. 17000.00 | Quick Code: 018892 |

Suzuki Swift 2012 | Ta bende Suzuki Swift 2012, den Hopi Bon Condishon. Ta bende pa motibo di viaje. | Afl. 20000.00 | Tel. 593-7212 | Quick Code: 018814 |

Ta bende buggy | Ta bende | Afl. 5000.00 | Tel. 6006021 | Quick Code: 018826 |

Seat covers (Custon fit) (Bi piel) | Set di seat covers pa tur marca di auto traha den Bi piel mas duradero cu cuero mes!! Completamente impermiable !! Facil pa instala Set ta bin cu e dos stoel dilanti y esun patras !! Por fabor contact mi cu specificacion di bo auto y nos lo ta traha e seat cover pa bo!Whatapp mi na 7405288 | Afl. 275.00 | Quick Code: 018757 |

Silver2012 Mini Cooper | 2012 Automatic with Tectonic 4 cilinder, 100 000km WhatsAPP +12896838844 (Canada) | Afl. 12500.00 | Quick Code: 017860 |

Bestia&Acesorio
Filla Brasileiro | Ta bende Filla Brasileiro full breed. Nan ta vacuna y nan ta ontworm. Si ta interesa por yama na 5922108 | Afl. 1200.00 | Tel. 5922108 | Quick Code: 018853 |

Buscando un Jack Rousel | Mi buscando un cacho chikito con un. Jack Rousel por fabor | O.b.o. | Tel. 5652969 | Quick Code: 018885 |

Vacacion &Turismo
Posada pa vacacion | USD 100.00 | Tel. 5661483 | Quick Code: 018873 |

Musica & Instrumento
Ta bendiendo un sunburst Fender guitara acustico den hopi bon condicion (cumpra aña pasa), e prijs ta inclui un roadrunner leather case y un electric tuner. Stringnan ta recien cambia tambe. Whatsapp mi na 5617760 si bo ta interesa!, prijs ta discutibel | Afl. 400.00 | Tel. 5617760 | Quick Code: 017935 |

Paña & Moda
Shimis pa ricibimento | Ta bende un shimis pa ricibimento. Diseño unico | Afl. 1000.00 | Tel. 5922108 | Quick Code: 018852 |

2 Blusa nobo size S y M | Nobo, nunca bisti Blau: Size Medium Blanco: size Small | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 015132 |

Tas color koper | Tas color koper | Afl. 10.00 | Tel. 7373343 Quick Code: 015035 |

Mucha
Bendiendo un moises pa babygirl, di tema flor y barbulet. E ta bin e cama di baby, cu su mosketero, un net removable pa e cama. E cama tin wiel pa por move facilmente y bou e cama tin un macutu pega na e cama cu por warda cosnan aden. | Afl. 250.00 | Tel. 5925003 | Quick Code: 017986 |

Baby/ toddler folding boosting chair 50; | Stoel di come: Deluxe Comfort Folding Booster Seat pa 50; E ta handy y mescos cu nobo. Baby te toddler ta sinta na dje pa come, y porlos e hibe cubo unda bo kier. #7442870 | Afl. 50.00 | Tel. 5615446 | Quick Code: 018778 |

Box pa baby | Box pa baby hopi bon condicion | Ganga | Tel. 5601261| Quick Code: 018721 |

Brommer&Bicicleta
Trek Bike 26" | 24 speed bon condicion Whatsapp or Call : 5610181/5943096 | Afl. 700.00 | Tel. (+297) 5610181 | Quick Code: 018855 |

Construccion & Jardin
Ta bende un jackhammer electrico | Un demolition Hammer (jack hammer) electrico 110v cu su beitelnan (2) den su caha , poco uza (pa kibra vloer) | Ganga | Tel. 5946472 | Quick Code: 018849 |

Negoshi & Servicio
Bar di 13 Meter | Oportunidad di negoshi. Ta bende bara di 15 Meter, esaki ta inclui 1speel, Zink pa lava glas y 3 cashi, tur cos integra. E bar ta di palo di ceder cu marmer den excelente condicion pa negoshi. Whatsapp mi na 7486805 | Afl. 17000.00 | Quick Code: 017928 |

Residencia
Tereno na Bubali | Ta Bende un bunita tereno 675 m2 na Bubali. Cerca di lama y supermarket. Bario hopi trankil. Mas informacion. Tel: 564.0654 | Bid | Tel. 564 0654 | Quick Code: 018818 | 28apr, NW, Aruba Deals, 680

Nature's Discount Health Challenge:

Un programa di salud extenso pa yuda crea custumber saludabel

Hopi di nos ta buscando un manera simpel pa cambia nos estilo di bida. Algun di nos kier biba mas saludabel, otro kier baha peso y tin cu djis kier cambia algun mal custumber. Hopi biaha un cambio ta dificil pa mantene dor cu despues di tempo nos ta cay bek den nos rutina bieu. E manera pa por logra un cambio ta door di keda motiva suficiente largo pa haci'e un custumber permanente.

Nature's Discount Health Challenge a wordo crea cu exactamente esaki na mente cu actividadnan y eventonan cu por participa aden tur siman pa tene bo activo y motiva.
Nature's Discount conhuntamente cu e Rene Wild y JulieJulie a prepara un programa special pa permiti bo logra e metanan cu tanto tempo bo a anhela. Rene lo ta encarga cu e parti di nutricion y ehercicio y Julie Julie lo zorg pa mantene bo inspira y conhuntamente lo motiva bo pa bo ta exitoso.
Nature's Discount Health Challenge, na un forma structura, durante 12 siman ta guia bo pa haci 8 diferente actividad cu e meta pa crea custumber saludabel permanente. E ser humano ta crea custumber cu door di hopi ripiticion ta bira permanente. Nature's Discount Health Challenge ta diseña specificamente pa motiva bo pa reemplasa custumber nan bieu cu accionnan saludabel incluyendo drumi suficiente, bebe suficiente awa,come mas saludabel, haci actividad di movecion y diferente mas. Cada un pa nutri e curpa, mente y espirito. Un combinacion di cambionan positivo cu lo permiti bo experiencia cambionan enorme den bo bida.
Ademas cu Nature's Discount Health Challenge lo asisti bo den cambia bo custumbernan e lo brinda informacion importante pa bo salud general. Tambe lo bo por participa na diferente actividadnan incluyendo training special, diferente caminata y mucho mas.

Durante di e 12 siman lo tin diferente seminarionan educativo cu oradornan local y internacional cu lo elabora ariba topiconan importante tocante salud incluyendo nutricion, digestion, motivacion y mas.
Participantenan lo ricibi entre otro T-shirt, goodie bags y ta participa pa gana diferente premio.

E programa di 12 siman lo clausura cu un tremendo 10K Run/5K Fun Walk na cual henter Aruba tambe lo por participa. E Run lo ta uno reconoci oficial y cualkier ganashi cu e run genera lo ta pa Fundacion Maneho Facilidadnan Deportivo Dakota.
Rene Wild, un di e dos facilitadonan a comenta: "Ta pa basta tempo mi tabata buscando un programa enfoca ariba salud cu lo a permiti henter Aruba participa. Nature's Discount Health Challenge ta e programa aki y mi ta convenci cu hopi hende lo logra nan meta si nan sigui e programa.

"Loke e programa aki ta haci ta na un manera masha creativo y interactivo tene bo informa y motiva pa bo haci e accion di cambionan saludabel cu e resultado cu bo ta bay por wak un diferencia y asina consecuentemente inspira bo pa baha peso y sinti miho" Julie Julie a bisa.
Esunnan cu ta participa por keda up to date ariba tur acontecimento di e Nature's Discount Health Challenge via di e Facebook page di Nature's Discount Aruba. Aki tambe lo por haya tips y contesta ariba preguntanan.
Nature's Discount ta invita tur hende cu kier participa pa inscribi mas lihe posibel. Organisacionnan, clubnan, companianan y gruponan por motiva otro pa participa y haci'e ainda mas interesante.
Inscripcion pa participa na e Nature's Discount Health Challenge ta cuminsa dialuna 25 di april y por inscribi door di registra na cualkier sucursal di Nature's Discount sea ta na Pos Chikito,Seroe Blanco of Palm Beach. Inscripcion lo ta solamente Afl 50.00 y lo inclui participacion na e 12 eventonan di Nature's Discount Health Challenge, guia profesional y mucho mas. Fabor tene cuenta cu Vol = Vol y si bo kier ta aden, inscribi dialuna mes!

Nature's Discount Health Challenge, un programa di salud di 12 siman cu lo cambia bo bida pa semper. ❏

BONDIA ARUBA

Benny Nisbet (PPA):

Presencia di Aru-parking causando un desaster y un abuso diario contra pueblo

ORANJESTAD- Cu atencion PPA ta tuma nota di e tantisimo ponemento di 'klem' riba auto/propiedad di pueblo di Aruba cu consecuencia 'dramatico financiero' financiero cu e chauffeurnan lo mester paga f. 75,-- pa kita e klem of despues cu e autonan wordo hiba pa Arubus e ta trece cun'e cu lo mester paga pa e transportacion di e auto un otro f. 150,-- acerca. Un abuso di otro mundo !

PPA ta ripiti cu Aruba NO tin mester di un Aru-parking anto esaki pa uzo di parkeerplaats cu a wordo traha cu fondo publico/di pueblo y no di ningun inversion special. Esun cu ta pretende cu Aru-parking su presencia y su rol a drecha e situacion den centro di Oranjestad simplemente no ta consciente di e realidad amargo aki.

Na prome luga e trahadonan di cual mayoria ta cobra un salario minimo mester paga pa para nan auto mensualmente. Ora papia cu e trahadonan aki, varios cu awa na wowo ta splica cu nan realmente no tin e espacio pa paga esaki pero cu nan no tin otro escogencia fuera di para nan auto hopi leu y cana na pia sin e siguridad cu ora nan yega atardi pa tuma nan auto cu algo lo por a pasa cun'e. Na di dos luga comercio mes su benta den mayoria negoshi a bay atras 'substancialmente'. Varios negoshi cu a funciona añanan den centro di Oranjestad a cera algun publicamente algun den silencio.

Na di tres luga varios negoshi den centro di Oranjestad ta buscando otro sitio pa 'huur' mas tanto riba caminda di Ponton pa Noord na unda tin sitio cu nan trahadonan por para nan auto sin cu nan mester paga y na unda tin 'parkeerplaats' pa nan clientenan SIN cu nan mester paga pa esaki.

E colmo di tur esaki ta keda cu un gran cantidad di ciudadano cu tabata bay Oranjestad regularmente pa haci cierto compras a dicidi cu nan no ta bay Oranjestad mas pero cu nan ta bay otro sitio unda nan y nan auto no ta pasa den un abuso di 'ponemento di klem' na nan auto. PPA ta keda cuestiona e asunto aki seriamente. Nos ta contra cu pueblo ta wordo abusa di dje pasobra ex ministro di Financia Mike de Meza alias the Mess a hinca Aruba den un crisis financiero hamas bisto cu consecuencia cu gobierno Mike Eman a dicidi cu nan NO ta subsidia Arubus NV mas un deber cu tur gobierno na mundo ta cumpli cun'e y ta pa e motibo aki a crea un ARU-PARKING y pa colmo ponemento di klem.

E pregunta cardinal ta keda pa cual motibo gobierno/Arubus/Aruparking a scoge pa haci uzo di klem cobrando f. 75,00 pa kita e klem y un f. 150,-- acerca pa transporta e auto si acaso e suma di f. 75,-- no wordo paga un total di f. 225,-- pe echo cu lo tabata tin un falta pa motibo di sea a para na un sitio robes of cu no a paga e placa di parkeer f. 2,--. E castigo aki pa un suma di f. 2,--simplemente no ta balansa e no ta cuadra e no ta husticia,e ta un abuso di otro mundo. Por a scoge pa pone un 'sticker; cu un verbal chikito riba e auto cual ta larga e asunto di pago den man di Ministerio Publico. Pa scoge pa pone klem na prome luga parce nos pa esun cu ta cumpra e 'klem' gana placa locual a wordo proba caba. Ta bin acera cu ponemento di klem ta causa un pago abusado di f. 75,-- y kisas f. 225,---! Ta encera confisca e auto di e ciudadano pa un suma di f, 2,--locual ta indica sirbi interes di amigo/friends & family.!

PPA ta rechasa e presencia di un ARU-PARKING y sigur cu e forma aki di funciona… un abuso di nos pueblo di nos trahadonan y un sla 'diario' contra comercio di Oranjestad.

Si un tereno priva tabata cobra pa parkeer esey ta nan asunto pero NO e tereno publico traha cu placa publico di pueblo anto pa colmo pa e motibo esencial cu gobierno NO kier paga Arubus NV e subsidio anual cu nan mester paga. PPA ta keda di opinion cu henter e asunto aki ta un abuso hopi serio di pueblo y nos ta pronostica cu lo tin confrontacionnan serio den futuro entre pueblo y trahadonan di aruparking, confrontacionnan cu por wordo evita si sea no a introduci e asunto aki of cu a introduci'e sin e asunto di 'klem' auto/propiedad di pueblo pa un suma di f, 2,-- un abuso di primera ordo.

PPA kier anota cu no opinion constante ta basa riba e cantidad di reclamo di pueblo cu nos ta ricibi y nos buelta den Oranjestad pa nos observa e situacionnan y ultimo simannan e reclamo di pueblo a aumenta sumamente hopi.
Gobierno ta abusando di pueblo esey ta e realidad !❑

Prome Minister:

Encuentronan bilateral na New York ta encera varios punto



ORANJESTAD/NEW YORK - Durante su estadia na New York y e reunionnan bilateral cu Prome Minister tabatin cu varios pais y SIDS (Small Island Developing States) a bin un punto importante dilanti cu ta e asiento den Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni cu Hulanda ta aspira pa haya. Sra. Jocelyne Croes, consehero di Prome Minister di Aruba encarga cu asuntonan diplomatico, kende a forma parti di e delegacion di Prome Minister a bisa cu e reunionnan unda Eman a papia cu minister y otro mandatarionan riba e tema aki a bay hopi bon. Eman a enfatisa cu si Hulanda logra haya e asiento den Conseho di Siguridad esaki lo avansa e puntonan di importancia pa islanan chikito mirando cu Reino mes ta consisti di e islanan Caribense. Jocelyne Croes: "Esaki ta pone cu e islanan chikito por mira e bentahanan cu tin si nan vota pa Hulanda haya e asiento aki."

Sra. Croes a splica cu durante nan estadia na New York varios evento a tuma luga. Un cu a wordo hopi bon atende ta esun cu World Resources Institute (WRI). Aki tabatin un panel cu participante di nivel ministerial.

"Na e encuentro aki a papia di e metanan di desaroyo sostenibel, pero tambe di e acuerdo di Paris (COP21), unda tin puntonan comun pa traha riba e dos acuerdonan aki y enfocando riba islanan chikito. P.e. ki posibilidad tin di financiamento di proyectonan di energia renobabel. Pero tambe riba diferente aspecto di medio ambiente, aspectonan di proteccion di naturalesa den lama. E debate aki tabata uno hopi bon. Prome Minister a co-host e evento cu a tuma luga den seno di Nacionnan Uni."

Un otro evento bilateral tabata uno di proyectonan unda banconan ta envolvi. "'Green Climate Fund' y Banco Mundial tabata presente. Reino Hulandes y UN office for SIDS y landlocked countries a participa den e panel aki pa trece padilanti ki sorto di proyectonan of ki sorto di modelo tin pa financia diferente proyecto den e area di medio ambiente.

Hopi isla chikito ya ta wordo afecta dor di cambio di clima, e nivel di awa cu ta subi y secura cu tin un impacto grandi riba entre otro agricultura.

Prome caba cu e acuerdo di clima na Paris, tabata wak ki sorto di financiamento tin pa baha e efectonan di cambio di clima, pero tambe kico haci pa evita un cambio di clima asina acelera manera ta tumando luga actualmente." Prome Minister Eman a sigui pa su biahe di trabou na Washington.❑

Elton Lioe-A-Tjam, (ABO):

E fondonan social tambe ta admiti awor nan culpabilidad den e desastre financiero?

ORANJESTAD - E no ta un secreto publico, cu hopi hende ta pensa cu ambtenaarnan no ta traha duro y algun di nan ta hasta corupto. Ta berdad cu tin ambtenaarnan asina, pero e mayoria no. Tampoco nos tin cu lubida, cu hopi hende tambe ta culpa e ambtenaar pa e mal maneho di e mandatario. Sin cu e ambtenaar tin 'arte of parte' den esaki.

Diferente biaha, nos a recorda pueblo con gobierno ta retene 'premies' mensualmente di entre otro e ambtenaar, pero nunca e ta traspasa esakinan pa e fondonan di APFA y SVB. E fondonan na nan turno ta laga gobierno haci esaki pa añanan largo, sin reclama. Pa despues no solamente regala gobierno e placa sin consulta cu e doñonan di e placa, pero tambe bin admiti cu e fondonan no tin suficiente placa p'esey mester subi e 'premies'.

Wel si esaki no tabata suficiente, awor gobierno tambe a baha e parti di 'premies' cu e mester paga como dunado di trabou na e fondonan di seguro social. Esaki solamente pa aparenta cu el a reduci su malgastamento di placa: 'Vooral de verlaging in de kosten betreffende werkgeversbijdragen hebben hier een bijdrage van doorslaggevende aard geleverd' (Jaarrekening Land Aruba 2014).

Pues despues cu gobierno a horta 'premies' cu ayudo di e fondonan APFA y SVB, a subi e edad di pensioen, awor e a baha su compromiso unilateral di paga 'premies'. Tur esaki pa camufla e desastre financiero cu e a causa cu su proyectonan miyonario. E ambtenaar sa cu atrobe el a perde algun beneficio y derechonan adkiri cu e medida aki?

Straño cu net awor, despues cu a bira publico cu diferente directiva y hunta di e fondonan social a regala gobierno miyones, nan kier bin cu exigencianan y reglanan pa e miembronan nobo pa asina subi e calidad. Cu esaki, indirectamente e fondonan social ta bisa cu no tin hende di 'peso' den e diferente hunta? Esaki por ta un 'Mea Culpa' cu nan tambe ta reconoce nan culpabilidad den e desastre financiero?

E lo ta bon, si e fondonan social y gobierno publica tur e nombernan kende tabata of ta den e diferente hunta di tur instancia gubernamental. Pasobra den tur hunta, ta gobierno ta esun cu ta recomenda y postula 'nan hendenan'. Aki un biaha mas, bo ta mira con importante transparencia ta. E pueblo cu ta doño di tur compania estatal y di fondonan social, no sa mes kende ta den e diferente hunta. E instancianan aki tampoco ta duna informacion na nan doño (cu no ta gobierno).



Den nos opinion, esaki ta nada otro cu un 'schijnbeweging' pa asina sigui haci e diferente hunta mas elitario y menos transparente pa pueblo. Of crioyo bisa, esaki ta un otro forma pa wanta cierto tipo di hende for di e diferente hunta y asina mantene e control y e secresia total den man di e mesun 'kliekje' di hende. Cu e decision aki, tambe gobierno y e directivanan semper por sconde tras di e excuus di 'e expertonan' a bisa, dicidi of regala. Locual pueblo no tin cu lubida, cu den tur hunta di directiva of supervision, tin e mesun hendenan. Algun tin mas pechi bisti, cu tin biaha nan ta lubida cua pechi nan tin bisti.

Tampoco pueblo tin cu lubida riba e decisionnan cu a wordo tuma den pasado pa diferente hunta 'experto' cu a laga pueblo cu miyones di debe y garantia. Algun di nan ta FCCA, WEB-hedging, APA y Air Aruba.

E desaroyo aki ta mustra cu gobierno ta sigui cu su esfuersonan pa concentra tur poder den algun man, pa asina e por sigui sconde informacion imparcial di pueblo. Un pueblo cu no tin suficiente informacion, no por tuma decisionnan rasonabel. E unico cu ta beneficia di menos informacion imparcial y menos transparencia, ta e politico tradicional.

Interesante pa scucha e opinion di e sindicatonan di ambtenaar riba e exigencianan nobo aki y si nan tin suficiente hende di 'peso' pa ocupa cualkier di e posicionnan nobo aki.❑

Aruba tabata parti di acuerdo historico firma na New York

ORANJESTAD/NEW YORK - "Earth Day" door di Nacionnan Uni simbolicamente scogi pa firma e acuerdo di clima cu ya na december a wordo cera na Paris, a haya un nificacion special. Un acuerdo di hopi importancia mirando su impacto grandi den forma positivo pa pone un paro na loke ta e forma devastador con cambio di clima ta bayendo.



170 mandatario y embahadornan di tur parti di mundo a firma e acuerdo di clima cu ta drenta na vigor na momento cu 55 pais ratifik'e. 55 pais cu hunto ta produci 55% di gasnan manera CO2 cu ta dañino pa medio ambiente. Pa Reino Hulandes a firma Prome Minister di Aruba Mike Eman. Esaki tambe tabata algo special y unico.

E acuerdo ta encera cu a cambio di e gasnan dañino ta bin cu fuentenan di energia limpi manera energia solar y di biento. China, e pais responsabel pa dañonan grandi na medio ambiente mundial a anuncia caba di lo ratifica e acuerdo di clima. Esey ta un paso den e bon direccion. E isla chikito Aruba ta haciendo hopi caba pa ta 100% sostenibel na 2020. E isla cu tin biento y solo na abundancia ta haciendo bon uzo di e fuentenan natural aki y ta sigui den e rumbo cu a scoge.

Eman a sinti su mes masha orguyoso di por tabata parti di e evento historico aki cu a tuma luga na New York. "Cu Hulanda a pidi Prome Minister di Aruba pa firma e acuerdo aki den nomber di henter Reino Hulandes ta yena mi cu orguyo. No ami so, pero tur Arubiano por sinti su mes orguyoso, pasobra Hulanda no a pidi Mike Eman, pero Prome Minister di Aruba pa haci e acto aki. Tambe pa e islanan Hulandes Caribense cu den e contexto aki ta coopera cu otro y mustra riba e beneficionan mutuo, poco poco por mira cu e pensamento pa nos traha hunto den Reino basa riba un vision comun treciendo na mesa beneficionan cu ta haci Reno Hulandes mucho mas solido, ta muestra di un bon futuro pa Reino." Eman a enfatisa cu Ministerio di Asuntonan Exterior ta envolviendo Aruba mas y mas den nan esfuersonan rond mundo accentuando e trabounan grandi cu Aruba ta haciendo riba tereno di sostenibilidad.

"Tabatin diferente panel aki tambe, unda sea nos a actua como panelista of como orador y den cada un di nan tanto e pensamento di Reino como e vision di Aruba a keda articula y comparti cu hopi pais. Paisnan cu cada dia mas y mas ta hayando un aprecio grandi pa e vision di Aruba, e ambicion y pa sigui desaroya y eleva e calidad di bida di nos hendenan, pa ta un pais sostenibel.

Pa loke ta energia renoba hopi pais kier bin Aruba pa comparti nos conocemento y experiencia riba e tereno aki. E ta un sentimento special y unico pa mi como yiu di un isla chikito di por ta parti di algo den un contexto asina grandi," Eman a bisa na final. E ta sin duda algo grandi y extraordinario. Aruba, presente den e salanan di Nacionnan Uni, como parti di e grandinan di mundo.❑

Minister Otmar Oduber:

Kiosconan na beach ta pa brinda mas posibilidad na usuarionan

ORANJESTAD- Un di e motibonan principal cu e turista ta scoge pa bishita nos ta pa e por disfruta di nos recurso natural cu ta nos beachnan. No ta un secreto cu e demanda ta halto specialmente den e area hotelero.





E area congestiona aki ta sinti un presion enorme na momento cu e cantidad grandi di turistanan di e barconan crucero tambe kier disfruta di e beachnan. Minister Oduber ta indica cu tin un plan grandi pa locual ta nos beachnan. E motibo principal cu tur e turistanan ta concentra den un area specifico ta pa e cantidad di facilidadnan manera por ehempel baño, pa nan por dal un douche, di por come algo of bebe algo. Manera ta conoci maneho di Beach Policy dentro pa prome di juli ta drenta na vigor y parti di dje ta encera tambe pa crea diferente area unda e tour busnan lo por hiba nos bishitantenan di e barconan crucero na e otro opcionnan cu no ta crea e congestiona manera a bin ta tuma luga.

E mandatario ta menciona dos proyecto completa cu el a ricibi hopi elogio pe ta e facilidad na Arashi como tambe esun na Surfside of popularmente yama Nikki Beach. Ambos facilidad construi riba e beach pero a carga sosten masal mirando cu nan ta bon prepara y percura cu nan ta di un bon calidad. Minister ta lamenta cu awor specialmente e fraccion di oposicion ta purba haci politica cu un proyecto asina positivo. Minister Oduber ta splica cu a scoge pa construi e facilidadnan di beton pa percura cu nos como Producto Aruba keda riba e nivel di "Blue Flag", papiando di mantencion y di e calidad di beachnan. E mandatario ta sigui splica cu na final ta Gobierno ta esun cu lo mester percura pa mantencion di e facilidadnan aki y pa e motibo aki mes a scoge pa un material cu lo por contra di salpeter entre otro. Por nota uniformidad entre tur e kiosconan tanto na Nikki Beach, Arashi y awor e 2 nan na Eagle Beach cu ta forma e prome 4 nan, pa brinda nos bishitantenan pero tambe localnan mas opcion.

A envolvi tur e departamentonan concerni pa percura cu ta scoge e miho localidad pa e kiosconan y miho material pa asina percura pa mas opcion y tambe siguridad pa tur e usuarionan di nos beachnan. Proyectonan cu ta carga sosten financiero di tanto TPEF como tambe ATA, cu ta paga pa e solucion cu kier crea pa nos beachnan.

Minister Oduber a scoge pa topa cu prensa na e kiosco banda di hotel Costa Linda riba Eagle Beach pa mustra e hecho cu e facilidad aki ta keda construi riba e area unda ta para auto of durante campamento sa haci uzo di e espacio aki, y na ningun momento ta construyendo riba e santo blanco di lama. E mandatario ta mustra cu no ta trata di ningun destruccion di nos beachnan, al contrario por mira mescos cu e otro kiosconan na momento cu termina e proyecto aki lo eleva e calidad di e beach unda nan ta situa.

Pa locual ta e ubicacion di e kiosconan por menciona cu esaki ta cuadra cu e plan infrastructural di e area. Minister Oduber a indica cu a construi e kiosco teniendo na cuenta cu lo construi Watty Vos Boulevard cual lo termina net pariba di e kiosco.

Pues henter e area manera nos conoce awe lo cambia completamente. Sr. ta sigui splica cu e area considera como "amenity area" cu ta e "stroke" unda awor ta pasa cu auto riba dje, lo keda desaroya den un futuro cercano. Cambionan infrastructural, inversionnan grandi ta continua pa sigui eleva Producto Aruba. Cu e kiosconan aki nos bishitantenan pero tambe nos propio localnan tin hopi mas opcion pa disfruta di nos beachnan. ❑

Glenbert Croes:

Gobierno ta avisa: nos no ta acepta mas retraso den reapertura di refineria

ORANJESTAD - Drentando e ultimo siman di April nos kier avisa y alerta Gobierno di AVP: nos digno pueblo no ta acepta mas retraso den e reapertura di e refineria.

E fecha final pa keda cla ta 13 di mei awor, Gobierno a haya tempo adicional di 6 siman pa sigura e final feliz pa cual nos Pueblo y MEP a lucha pe cu ta e reapertura di e refineria di nos Pueblo.

Nos no ta lubida con e Gobierno di AVP tabata cla pa hunto cu Valero nan desmantela e refineria cu lo tawata desastroso pa e futuro di nos Pais y Pueblo y funesto pa e futuro di tur e yiunan di nos Pueblo.
Ta p'esey MEP y nos Pueblo a bay den e accion ora sero na porta di e refineria pa halsa e clamor y grito di nos Pueblo: no ta desmantela nos refineria.
AVP a para un banda paso AVP mescos cu Valero kier a desmantela e refineria.

Nos di MEP a pone man na obra pa logra convence PDVSA cu ta doño di CITGO di un vision nobo cu tawata determinante pa cual awe ta logrando habri e refineria bek.

Nos di MEP kier ta claro: e refineria di Aruba ta habri pa tur yiu di tera haya trabao directo cu CITGO PDVSA. Nos no ta acepta pa nos Pueblo trahado haya trabao via companianan capataz cu lo maluza e trahadonan y nos trahadonan lo no gana como debe ser mientras si nan haya Trabao directo nan lo gana mucho mas.

MEP y nos pueblo a lucha pa habri refineria pa sirbi e interes y porvenir di henter un pueblo y no di AVP y su grupito.

Gobierno di AVP boso ta avisa y alerta. Na nos Digno Pueblo laga nos rosea wordo sinti principalmente den e ultimo simannan aki. e refineria ta di nos pueblo e no ta di AVP cu kier a desmantela esaki.

Den e simannan y oranan final lo mi ta na Venezuela pa sigura di mi banda cu nos aportacion y presion positivo e final feliz cu tanto nos Digno Pueblo ta sperando pe.❑



Jeffrey Kelly(AVP):

MEP ta keda demostra cu nan no tin argumento valido pa convence pueblo di Aruba

ORANJESTAD- Mientras cu partido Mep ta uza palabranan manera curashi, determinacion y vision,henter pueblo por wak rond di nan y constata cu esakinan ta meramente caracteristicanan di e gobierno actual.

Manera di hiba politica
Durante reunionnan den Parlamento tabata mas obvio cu nunca cu e politica cu partido Mep ta hibando ta uno basa riba acusacionnan, insinuacionnan, ofensa, atakenan personal y shisheria. E falta di liderazgo y alabes e competencia den e mes un fraccion di Mep pa liderazgo di e partido, ta laga nan



mustra manera un barco nabegando sin rumbo. Un partido cu su lider anterior a logra hiba na un total di 12 asiento a baha na 8 y awe ta conta cu 7 asiento. Un partido cu tabata grandi y tabata mustra indestructibel, pero cu a laga su mes wordo consumi pa terkedad y arogancia. Segun nan,tur cos nan sa y por miho, pero ta carece di argumentonan valido pa convence pueblo. Nan ta opta pa uza lemanan bunita na luga di splica pueblo kico nan plan ta. Plan di gobernacion Te ainda Mep no a presenta un plan cu ta splica kico nan lo haci diferente. Te awo por a scucha nan papia di curashi, determinacion y alternativa, pero no ta trece argumentonan cu ta demostra cu nan lo por haci un miho trabou cu e gobierno actual. Tambe por a scucha nan papia di baha di 9 pa 7 Minister, baha coordinadornan y baha edad di pension pa 62 aña (nan cabay di campaña nobo). Esaki ta Mep su "New Deal"? Mep ta hiba un politica oportunista y populista, caminda cu tur loke bay robes den nos sociedad ta wordo hinca den un bachi politico. Mep ta keda purba di hunga cu sintimento di nos pueblo y spin tur cos negativo den direccion di gobierno. Lasonan cu hendenan cu tin problema cu husticia
Constantemente Mep a acusa diferente Minister di ta aparece riba potret of di tin lasonan cu hendenan cu tin problema cu husticia. Awo ta resulta cu nan bon amigo Schotte, cu ta yama su mes un aliado di partido mep a haya su mes confronta cu problema cu husticia, pero ningun musca no mag di bula. Nos por a tuma nota di e asunto di BBA bank y Panama Papers, caminda cu dia pa dia mas stof ta cuminsa lanta y diferente publicacionnan ta indica cu hendenan den cura di Mep tin lasonan estrecho cu rumannan Castillo Bozo cu conforme prensa internacional ta wordo busca pa Interpol y husticia Mericano, pero ningun musca no mag di bula. Ta Mep so mag di lastra, acusa y ofende hende. Pueblo tin cu puntra su mes si Mep tin argumentonan valido y si nan ta realmente capacita pa goberna nos dushi pida baranca cu yama Aruba.❑

Minister Bermudez:

Maneho financiero ta keda cu su retonan y presionnan

ORANJESTAD - E agencia di evaluacion FitchRatings ta re afirma e rating di Aruba cu un perspectiva stabiel.

Deficit di Aruba a baha di 9,4% pa 2% di GDP den un aña di tempo. E agencia ta indica cu Gobierno ta haciendo progreso den stabilisa finansa publico. "E esfuerso y empeño di Gobierno di Aruba pa logra sostenibilidad den finanza publico, sigur a wordo reconoci cu e resultado aki," Minister Bermudez, encarga cu Finanza Publico a declara. "Ademas FitchRatings ta indica cu e deficit lo sigui disminui durante añanan binidero". Na 2017 presupuesto di Pais Aruba ta conta cu un deficit di 0,5% di e GDP. Pa loke ta trata perspectivanan economico, Fitch Ratings ta conclui cu e desaroyonan rond di refineria ta mustra di mehora e outlook economico. E deficit di gobierno tabata 3.7% di GDP na 2015 pa loke ta placa cash manera cu Banco Central a raporta loke ta den liña cu gobierno su meta. "A base di transaccionnan, deficit di Gobierno pa aña 2015 ta mucho mas abou," Minister Bermudez a sigui splica. E datonan mas reciente di gobierno ta mustra cu e deficit a yega te na 2% di e GDP, segun FitchRatings. Esaki ta algo sumamente positivo mirando con na 2014 e deficit a yega te 9.4%, segun cifranan di Banco Central na momento cu gobierno a recapitalisa riba e fondo di pensioen APFA. "Fitch ta premira cu e deficit ta sigui baha na 2017 y enfoke di Gabinete Mike Eman II ta pa tin un presupuesto balansa na 2018, bahando asina e debe di gobierno," segun e mandatario encarga cu Finanza Publico. "Maneho financiero ta keda cu su retonan y presionnan, pero Gobierno di Aruba lo sa si mitiga e efectonan negativo riba termino mediano."

Pa loke ta trata crecemento economico, e agencia FitchRatings ta premira un crecemento di 2% na 2017 como minimo. "Tur esaki lo cambia na crecemento hopi mas halto na momento cu e refineria cuminsa cu su operacionnan," Minister Bermudez a splica. Asina cu esaki wordo formalisa, FitchRatings lo revisa e pronosticonan economico riba termino mediano. Aumento den consumo priva, reapertura di e refineria y un maneho financiero exitoso cu ta reduci di forma structural e deficit y e debe nacional, seguramente lo tin como resultado un aumento di Aruba su rating, segun FitchRatings.❑

Mervin Wyatt-Ras(AVP):

Nos lo atende cu e instancianan pa loke ta trata calidad di cuido medico

ORANJESTAD- Parlamentario Mervin Wyatt-Ras den conferencia di prensa a comenta tocante e demostracion cu a tuma luga diabierna ultimo dia 21 di april. Aki un grupo di demostrantenan a bin Parlamento pa entrega un manifiesto cu ta consisti di diferente punto di atencion pa loke ta trata salubridad na Aruba.

Wyatt-Ras a expresa palabra di condolencia na e famianan di e mama y e baby cu a fayece y a mustra cu e ta apoya e demostracion. El a bisa cu nos hendenan tin derecho di mustra nan pensamento.

Wyatt-Ras a reacciona ariba e echo cu su palabranan a ser uza den contexto negativo pa miembronan di Mep. Wyatt-Ras simplemente a



bisa cu oposicion mester bin reunion si. Wyatt-Ras a splica cu ora Parlamento a duna atencion na topiconan relaciona cu salubridad invitando partnernan pa reunion pa hisa calidad di cuido oposicion no a acudi. E parlamentario ta lamenta esaki y p'esey mes el a indica esey.

Paso prome cu e demostracion e por a scucha miembronan di oposicion na radio dunando declaracion politico. Varios di nan a bula den e demostracion. E ta haya cu nan ta mete den esaki pa asina haci nan politica, mientras cu ora nan ta den parlamento cu di berdad nan mester traha entregando mocion, amienda of critica ora tin instancianan invita pa sali na defensa di e pashent, nan no ta presenta na reunion. Wyatt-Ras ta trece padilanti cu na ningun momento e no a falta respet na esnan cu a demostra. En cambio e ta haya esey importante cu esnan cu tin un of otro experencia cu trato di dokternan of cualkier profesional medico por tin caminda pa cana pa asina wordo scucha.

Durante reunionnan den Reino (IPKO) e paisnan Hulanda, Corsou, St. Maarten y Aruba a reuni den un Congreso pa haci palabracionnan encuanto cooperacion pa mehora calidad di cuido di salud den Reino.

Wyatt-Ras ta menciona cu e.o. ora cu representantenan di Hospital a bin Parlamento pa splica ampliacion y renobacion di hospital Parlamentarionan a expresa cu banda di renobacion mester hisa calidad di cuido den Hospital.

Wyatt-Ras ta sigui bisa cu nos ta di awor pero diferente gobernacion a traha pa mehora calidad di cuido. Esaki ta un proceso continuo y en special ora un pashent fayece nos mester wak ta kico ta pasando. E Parlamentario a comenta cu e demostrantenan a haya oido tambe di gobierno cu a sinta cu nan na mesa.❑

BONDIA ARUBA

Protesta contra 2 dia di trabou pa spaar energia na Venezuela





CARACAS, Venezuela (AP) – Ciudadnan na Venezuela a wordo limpia di un anochi di protesta, debi cu oficinanan di gobierno a cera pa resto di siman, debi na e crisis di energia cu ta birando pio, cu blackoutnan diario.

Na Caracas, algun cien votado rabia a para den rij pa firma un peticion pa cuminsa e proceso pa baha President Nicolas Maduro, kende no ta niun tiki popular.

E administracion socialista a cuminsa impone un blackout diario di 4 ora, e siman aki, pa spaar coriente. E ora ey, Maduro a anuncia cu miyones di oficialnan lo traha awo solamente riba dialuna y diamars, y nan lo tin e resto di siman liber, den un medida pa spaar coriente.

Residentenan rabia na barionan scur rond di e pais a subi caya diamars anochi, nan a cende baricadanan na candela y a kibra drenta tiendanan y horta pan y otro cumindanan cu ta scars.

Diaranson mas cu mil polis a cana rond di e ciudad di Maracaibo despues di un anochi di protesta. Mas di 100 hende a wordo aresta pa horta y causa destruccion na algun dozijn negoshi, segun gobernador local Francisco Arias, kende ta sostene Maduro su gobierno. Venezuela ta entre e paisnan di mas violento na mundo, y generalmente crimen ta subi ora cu no tin luz.

Maduro a condena e anochi di protesta, y a bisa cu su enemigonan politico ta purba causa caos y sabotahe.

"E hala drechi no ta compronde cu ta temponan duro, un famia mester uni cu otro", el a bisa. "Nan ta purba crea un situacion di violencia."

Maduro a adverti cu e nivel di awa tras di e nacion su dam di mas grandi, a cay bou di e nivel minimo rekeri pa opera, pa motibo di secura. Si e baha mas, ful e pais lo keda den scuridad.

Expertonan a bisa cu falta di planificacion y mantencion ta un otro motibo banda di e secura.

Caracas no ta wordo someti na e blackoutnan y no a mira protesta violento. Algun Venezolano ta keha cu e pais ta cuminsa parce "The Hunger Games", den cual districtonan ta sufri pa beneficia e capital.





Pareu cu hendenan ta bira mas desespera na otro estadonan, politiconan di oposicion na Caracas ta apelando pa trankilidad despues di a logra un victoria chikito cu lo permiti nan cuminsa esfuerso pa baha Maduro.

Venezuela su autoridadnan electoral a entrega un peticion diamars pa colecta firmanan cu mester pa cuminsa e proceso di varios paso. Algun ta kere cu e institucion di gobierno lo no a entrega e formularionan nunca. ❑

Awe tin sorteo di Lotto 5

ORANJESTAD – Lotto ta anuncia cu awe, diahuebs, dia 28 di april tin sorteo di Lotto 5. Cumpra Lotto 5 pa solamente Fls. 4,- y gana e jackpot di 160 mil florin awe nochi! Oficinanan di Lotto na Oranjestad y San Nicolas ta habri awe normal bek. Suerte cu e sorteo di Lotto 5 awe nochi!

Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto Di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Sheriff: Mucha di 2 aña a tira su mama mata



MILWAUKEE (AP) – Un mucha homber di 2 aña a tira su mama mata, di e sienta patras den auto, na momento cu e tabata coriendo riba un caminda na Milwaukee, oficialnan a bisa diaranson, esaki a sosode menos cu 2 luna despues cu un mama na Florida a keda herida bou di circunstancianan similar.
Oficina di Sheriff di Milwaukee a bisa cu Patrice Price di 26 aña di Milwaukee, a muri na e sitio diamars mainta.
E mucha tabata sinta patras den auto, y a piki e arma di candela cu a sali di bou di e sienta di e chauffeur, y a tira, cual tiro a dal Price, e departamento a bisa den un declaracion, citando testigonan. A haya un arma di caliber .40 benta tras di e sienta di chauffeur, hunto cu un faha pa arma di un agente di siguridad cu ta pertenece na e pareha di e victima, oficialnan di sheriff a bisa.
Price su tata, Andre, a bisa AP cu e auto ta di e pareha di su yiu muhe.
Den auto tambe tabatin Patrice Price su mama y su yiu homber di 1 aña, nan dos tabata sinta dilanti. Oficialnan a bisa cu e mucha homber di 2 aña tabata sinta den un car seat patras. E declaracion no ta menciona si e mucha tabatin su faha di siguridad bisti.
Despues di e tiramento, agentenan a realisa CPR riba e victima te ora cu personal medico di emergencia a yega. Price a wordo declara morto na e sitio.
Price su ruman homber di 28 aña, Antonio Price, a bisa AP cu no tabatin niun otro herido.
"E tabata e miho mama pa su yiunan", Antonio Price a bisa. "Ora cu mi tabatin mester di dje, semper e tabat'ey pa mi pa duna mi bon conseho."
Andre Price a describi su yiu muhe como un mama di 3 yiu cu ta traha duro, el a bisa cu e tin un yiu muhe di 7 aña tambe. El a bisa cu e famia lo enfoca riba areglonan pa entiero, y cu nan lo tin mester di ayudo pa paga e gastonan.
Oficina di sheriff a nenga di duna comentario tocante si e caso tabata wordo como un posibel crimen. Oficina di fiscal di Milwaukee a bisa cu ta mucho trempan pa determina si lo entrega acusacionnan oficial.
Luna pasa na Florida, Jamie Gilt di 31 aña, a wordo tira den lomba pa su yiu homber di 4 aña, kende tambe a uza un arma cu a slip sali di bou di e sienta. Gilt a sobrevivi e tiro. ❑



Minister di Salud Brasilero ta tuma retiro memey di lucha contra Zika

SAO PAULO (AP) – Marcelo Castro, e homber cu a lidera Brazil su lucha contra e virus Zika, a tuma su retiro como minister di saludo diaranson.
E Ministerio di Salud su oficina di prensa a bisa solamente cu el a tuma su retiro na final di dia.

Castro ta parti e Partido Movemento Democratico Brasilero, cu na fin di maart a bandona President Dilma Rousseff su gobierno di coalicion y a anuncia cu e 7 ministernan di gabinete cu ta di e partido a baha.
E minister di Ciencia y Tecnologia, Aviacion Civil, Mina y Energia, Turismo y di Waf ya a tuma nan retiro.
Minister di Agricultura Katia Abreu, un amiga cerca di Rousseff, ta e unico miembro di e partido cu ainda ta den gabinete. ❑







Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 26 April 2016 Anochi

Catochi	
Sorteo # 5857	
1379	
7763	
7578	
Big 4	
Sorteo # 4901	
5389	
Zodiac	
Sorteo # 3660	
9761	
Leo	
Korsou	
Sorteo # 1343	
5269	
3649	
6621	

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	160.000,00	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia — 03-06-07-16-19

Sorteo # 3684		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
7	x Match 4	85.000,00
159	x Afl. 8,00	

Mini Mega — 03-11-23-30

Sorteo # 847		Mega Ball 12
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
1	x match 4	
6	x Afl. 500,00	290.000,-
51	x Afl. 50,00	
72	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO *3213, 5591, 2988*

SUPER 4 *0043* *1598, 8904, 4612*

GOLAZZO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 26 April 2016 Merdia

Catochi	
Sorteo # 1485	
5421	
9015	
8538	
Big 4	
Sorteo # 1485	
4264	
Zodiac	
Sorteo # 1485	
1312	
Sagitario	
Korsou	
Sorteo #	

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	160.000,00	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

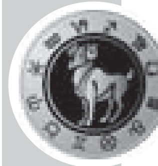
Lotto di Dia

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	81.000,00
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega

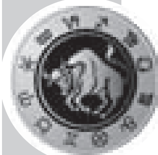
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	280.000,-
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



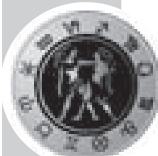
Bo ta prepara bo mes pa tur cos miho den e proximo dianan. Esaki ta sosode dentro di e tereno sentimental ya cu lo bo tin na bo fabor un bon influencia cosmico. Numbernan pa awe: 15, 23, 38 y 45.

Aries



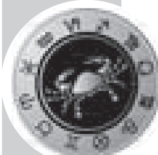
No permiti intuicion aheno den bo bida personal. Bo ta vulnerabel y cualkier cos cu bo scucha bo por inkieto bo mes. Numbernan pa awe: 16, 29, 40 y 51.

Tauro



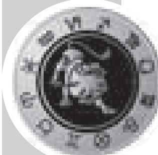
E resultadonan cu lo bo haya lo supera e perspectivanan. Bo por ta algo inkieto, ansioso, deseando resolve den un habri y cera di wowo loke ta rekeri mas tempo. Numbernan pa awe: 6, 9, 30 y 41.

Geminis



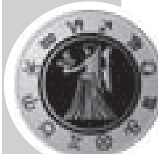
Tuma loke ta pasando cu un tono filosofico, deportivo. Cuida mas bo relacion y no pensa cu amor ta eterno. Amistad y sentimentonan mester wordo cultiva tur dia. Numbernan pa awe: 16, 29, 30 y 45.

Cancer



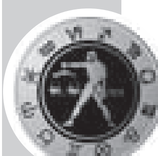
Bo entusiasmo lo yuda bo lanta animo di un hende cu ta deprimi. Posiblemente bo ta haya bo mes forsa na tuma un decision hopi importante na bo trabao. Numbernan pa awe: 6, 11, 20 y 25.

Leo



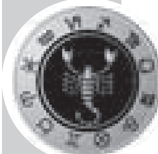
Bo ta instrui loke bo mester haci pasobra bo percepcion psikico ta hopi sensibel. Bo cara ta refleha fielmente bo estado di animo y bo no kier bo pareha sa algun secreto. Numbernan pa awe: 16, 14, 30 y 35.

Virgo



No laga bo mes hiba pa impulsonan emocional cu por perhudica bo. Bo ta bolbe asumi e control di bo emocionnan y ta logra caminda finalmente riba bo caminda amoroso. Numbernan pa awe: 1, 4, 20 y 25.

Libra



Lo bo siña di un desacuerdo di pasado y no lo ripiti e mesun foutnan. Un hende bon intencion no por, sin embargo, mantene su palabra y su promesa relaciona na placa. Numbernan pa awe 12, 14, 29 y 35.

Scorpio



Un comienso di luna cu lo ta dibertido, diferente, excitante. Den bo bida amoroso ta presenta algo nobo, tambe dibertido pero tambe peligroso. Numbernan pa awe: 11, 22, 30 y 40.

Sagitario



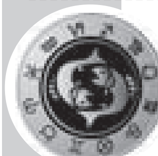
Bo relacion y e sentimentonan di confianza mutuo ta fortalece. No ta cumbini bo discuti pa placa, sino combersa amistosamente y warda pa un miho ocasion. Numbernan pa awe: 10, 21, 29 y 39.

Capricornio



Aclaria loke tin bo preocupa y lo bo nota con hopi problema lo keda resolvi. Cuidao cu un persona manipulado pa purba crea problemanan cu bo pareha. Numbernan pa awe: 9, 14, 18 Y 29.

Aquario



Lo bo considera e miho manera di resolve un situacion delicado y lo bo logra. No keda sin atende bo bida sentimental y dedica mas calidad di tempo na bo sernan keri. Numbernan pa awe: 5, 13, 28 y 35

Pisces

Franco Rosso Tours explorando Aruba

ORANJESTAD — Recien Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a ricibi un bishita di cortesia na nan oficina principal di Sr. Laurent Parent y Sr. Giancarlo Macchia, representantenan di e operador di tour Italiano Franco Rosso Tours (subsidiario di Alpi Tour Italia).

Den un bishita asisti pa AHATA, e operador di tour Italiano aki a inspecciona varios hotel na Aruba incluyendo Divi Resorts, Holiday Inn, Tropicana Aruba y Occidental Grand.
Durante un reunion entre Franco Rosso Tours y representantenan di A.T.A. Sanju Luidens - CMO, Dyane Escalona - Business Manager y Glennie Tromp - Marketing Executive como tambe Aruba Airport Authority Jo-Anne Arends - Marketing Manager, a intercambia datonan importante tocante e mercado turistico Italiano, cual mercado no ta desconoci pa Aruba.

E producto turistico Aruba ta hopi gusta pa e mercado Italiano y a sigui crece durante añanan. Durante 2015, Aruba a ricibi un total di 7.638 bishitantenan Italiano.
Aruba Hotel and Tourism Association, Aruba Airport Authority como tambe Aruba Tourism Authority ta mira e importancia den mantene y fortalece contacto solido cu su socionan rond mundo, ta di suma importancia pa nos destinacion pa por sigui crece den e diferente mercadonan.



Dos organisacion ta traha hunto desde 2013 pa yuda hobennan di Aruba





ORANJESTAD – Despues cu hobennan di 'Sociale Vormingstraject' of 'Formacion Social' finalisa e fase di training na Marinierskazerne cu enfoke riba disciplina, nan ta sigui participa den diferente curso pa asina completa 12 luna cu e programa ta encera.

'Formacion Social' ta algo cu Prome Minister Mike Eman a introduci na 2010 hunto den un cooperacion estrecho cu Reino Hulandes, awor e programa ta totalmente bou auspicio di gobierno di Aruba y tin cooperacion cu Marinierskazerne di Savaneta. E programa ta specialmente diseña pa yuda hobennan cu no a caba nan scol y/of no tin trabou y kier ayudo pa nan mehora nan chens pa un miho futuro. Hobennan na final ta dicidi di sigui cu nan estudio, of ta haya un trabou. E parti mas importante den e trayecto ta e structura cu nan ta adkiri bou e fase cu ta enfoca riba disciplina y ta tuma luga na Marinierskazerne.

Ademas di e parti militar, cu enfoke riba disciplina y cooperacion, e programa di 'Formacion Social' tambe ta yuda e hobennan cu les di idioma, computacion y cursonan di motivacion y con ta anda cu nan emocionnan. Esaki ta algo cu a wordo inclui den e programa cuminsando na 2013. Pa esaki a busca cooperacion di 'Fundacion Teen Challenge' pa esaki.

E fundacion aki a wordo lanta mas cu 15 aña pasa y ta wordo dirigi pa Freddy Biesum. El a splica cu e meta di e fundacion ta pa trece un balansa bek den bida, hoben, adulto y famia. Nan ta yuda e personanan cu diferente sesionnan, cu conseho of den area psicologico, of por participa den curso con maneha problemanan den bida y triunfa. Nan cooperacion cu 'Formacion Social' ta pa duna curso riba formacion di caracter "y e ta un privilegio pa traha cu e hobennan aki. Nan ta haya un oportunidad di oro den bida cu nan por pasa den un trayecto asina di un aña. Cerca nos nan ta haya sesionnan con madura y cual ta e instrumento cu nan mester pa yega na bira un adulto cu madurez," Biesum a splica. E programa ta un cu a wordo adapta specialmente pa 'Formacion Social'.

E ta contento pasobra den e añanan cu a transcuri a constata cu e hobennan ta yega hopi gedril despues di e parti militar. "Pero nos parti ta pa traha riba nan curason y nan mente. E combinacion ey ta bay hopi bon cu ehercicio militar y formacion di caracter. Nan ta combina bon cu otro y por mira e cambio den e hobennan cu na final ta compronde mas miho con pa atende cu cosnan di bida y deal cu nan propio emocionnan tambe," Biesum a conta. Na final, hobennan hasta riba nan mesun iniciativa ta sigui busca ayudo di 'Teen Challenge' pa asina nan por tin un miho relacion sea cu nan pareha, famia of amistadnan.

Grupo 9 di 'Formacion Social' falta algun luna mas pa finalisa e programa y ricibi nan diploma como muestra di a conclui exitosamente e trayecto. Ya caba a cuminsa cu e proceso pa recluta hobennan entre 18 y 24 aña pa e siguiente Grupo cu ta cuminsa augustus proximo.❑

Sra. Jocelyne Croes:

Aruba ta un bon ehempel di e metanan di desaroyo sostenibel

NEW YORK/ ORANJESTAD - Consehero encarga cu asuntonan diplomatico, Sra. Jocelyne Croes ta forma parti di delegacion di Reino hunto cu Prome Minister Mike Eman pa Nacionnan Uni, unda diabierna siman pasa a firma e acuerdo di Clima cu ya na december a keda cera na Paris. Sra. Croes, kende tabata Minister Plenipotenciario na Washington pa varios aña, a papia di e 'Centre of Excellence' y tambe a papia di e varios reunionnan bilateral unda Prome Minister tabata presente, sea como panelista, orador of esun cu a guia e reunion. Aruba ta gosa di gran confiansa y prestigio cerca Nacionnan Uni.

Sra. Croes: "Recientemente Aruba a keda eligi como anfitrion pa tin un 'Centre of Excellence' riba Desaroyo Sostenibel pa SIDS (Small Islands Developing States). Nacionnan Uni a opta pa bin cu e centro aki na Aruba ta pasobra cu nan a bin ripara cu e Metanan pa Desaroyo Sostenibel (SDG) cu a wordo adopta aña pasa door di Nacionnan Uni, cu Aruba ta caba un bon ehempel di hopi di e metanan aki. Pa menciona algun, e desaroyo social, proteccion social pa medio di pensioen, nos AZV y onderstand. Un punto cu tambe ta hunga un rol ta e mentalidad fuerte cu nos tin di proteha nos ciudadanonan cu ta algo bon, siguiendo ehempel di paisnan Europeo."

Sra. Croes a splica con, durante varios reunionnan bilateral unda a topa cu paisnan parti di SIDS, Prome Minister ta splica nan cu na Aruba ta bin e 'Centre of Exellence' unda nan como nacionnan isleño por siña con genera energia renobabel y con Aruba ta financia e proyectonan aki. "Tambe kico tur Aruba a siña di esaki, di e experiencianan bon y menos bon pa asina otro islanan tambe siña con nan mester traha di e miho forma. "

Den e 'Centre of Excellence' SIDS por siña di Aruba, pero Aruba tambe por siña di nan. "Islanan cu ta pasando den e mesun desafionan cu nos ta pasando aden. Ora Prome Minister di Aruba haya oportunidad pa ta presente na reunionnan di nivel halto manera esakinan, e ta busca mas y miho oportunidadnan pa Aruba manera e 'Centre of Exellence' cu Nacionnan Uni ta realisa na Aruba. Realidad ta cu ta ora Prome Minister Eman biaha y yega na reunionnan di nivel halto, e por papia cu instancianan aki cu ta hopi importante pa Aruba. Asina Aruba ta hayando su 'Centre of Excellence', reconocimento den mundo y mucho mas".❑

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Bo tin cas pa bende?
nos por yudabo cu esaki
confiabel y professional
Tel. 592-9966, Ashna Mungra

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di
trabao di construction e.o.
pleister, pega tegels, traha
cura, verf y trabao di
remodelacion y renobacion
di edificio.
Tel. 660-7997

TA HUUR
Semana 34 La Cabana
Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
Cacho
Rasa Fila Brazilleño
Nan tin 8 siman Fl.800
Tel. 561-1322

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of
grandi y ta benta sushi afo y
ta bende santo, piedra y
graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Dama ta busca trabou
pa haci cas limpi u oficina.
Tin papel na ordo, ta hopi
responsabel y honesto
Tel. 660-1544

SERVICIO PUBLICO
Se hace toda clase de
remodelación como
pintura, friso, corrales,
ceramicas, entre otros
Tel. 749-7940

SERVICIO PUBLICO
Señora ta busca trabaou
pa haci cas limpi u oficina.
Tin papel na ordo y ta hopi
responsabel, trahado y
honesto
Tel. 561-2408

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan
25, 3 camber cu closet,
2 baño, sala comedor,
cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

TA HUUR
Un Cas
Situa na Cas Ariba 30D
2 camber, 2 baño, TV Room
Sala, Cushina grandi
semi muebla
Prijs Fls.2200
Tel. 592-1185

SERVICIO PUBLICO
Muchacha responsable y
muy honesta busca trabajo
para cuidar niños y
ancianos o trabajos de la
casa
Tel. 600-3405

TA BENDE
un auto Kia Sorento2006
Afl. 18.000 bon condicion .
Sofa bed y hopi mas
Tel. 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
**Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244**

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa
Fl.9.00 pa uno bo ta haña
un gratis. Ta bende pa
yarda tambe na Santa
Martha 112
Tel. 564-4456

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

TA BENDE
un auto NISSAN ALMERA
Aña 2000, std cu airco
A1 condicion
Tel. 749-8878/ 594-8528

TA BENDE
Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart.
banda di caminda grandi di
Tanki Leendert pa
Oranjestad, bon pa
negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO
**Professional
Photographers**
Photo shoot in Aruba
weddings, couple, corporate
event, senior, new born and
more call us:
**Tel. 749-2533
730-5695**

FOR SALE
**Lasmachine marka
Lincoln**
450-SEA riba wiel
variable voltage.
DC-ARC welding power
source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

TA BENDE
Laptop Toshiba grandi
4 gb memory hard drive
700GB Special keyboard
Afls.700
Tel. 600-7547

TA OFRECE
Servicio de limpieza en
general, pintura, chapi,
plomeria, construccion y
renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Ta hasi tur tipo di trabao di
construccion y tambe ta
hasi cura limpi. Pa tur
trabao di cas, yama
Tel. 592-5766

SERVICIO PUBLICO
Promocion di Santo
pa pleister y pega bloki
Tur tipo di graniet.
Corta mata chiquito y grandi
y tira sushi afo
Tel. 562-2532

FOR RENT
Timeshares pa siman na
hotelnan na Orlando y
Aruba na Mei y prome
siman di September.
Y na Aruba Paradise Beach
Villas, di 28 di Mei pa 5 di
Juni 2016 US$650-800
dependiendo di sleeps 4 of
6 disponibel. Interesadonan
serio contact 585-1582
prome cu fin di Maart

TA BUSCA
Trabou di cas of oficina-
Restaurant
Por yama
**Tel:641-9217 of
600-1491**

TA BUSCA
Trabou den cualkier area.
tambe si bo mester persona
pa decoracion pa
Recibimento, bruid, 15 aña,
cualkier fiesta of evento
por yama
**Tel:641-9217 of
600-1491**

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles di ajedrez
Tambe ta yuda muchanan
di basis school secundario
cu huisjwerk den
materianan cu ta dificil
Tel:568-9748 / 600-0678

Presentacion di tomo di antologia "Cucuisa cabisha" un exito

AMSTERDAM, HULANDA- Diasabra 23 april ultimo a tuma luga e presentacion di e antologia "Cucuisa cabisha/Als de aloë sluimert" di e autor Arubiano Quito Nicolaas den un ambiente ameno.

E antologia ta compila for di 42 poesia cu a ser selecta di 5 di su obranan na Papiamento. Esakinan a keda traduci door di e linguista Fred de Haas na Hulandes y publica pa In de Knipscheer na Hulanda.
Quito Nicolaas naturalmente a declama e poesianan Paisahe Lirico y Determinacion na Papiamento y Hulandes. Banda di e autor, e poeta di Almere Frouke Hansum a declama Schemer [Atardi] y Landskind [Yiu di tera]. Tambe e poeta Albanes Rezart Palluqi, residencia na Almere, a declama Illusie [Ilusion] y Onderweg [Na caminda].
E antologia ta enfoca entre otro riba historia, cultura, migracion y e manera di biba den Caribe. Ezra de Haan cu a reseña e antologia ta bisa cu e poesianan ta destaca pa nan tono, en special e bunitesa di e lenga. Nicolaas no ta haci mucho uzo di rima, pero ta scoge mas pa palabranan cu ta crea imagennan den e mente di e lesado. Un di e poesianan aki ta Olanan/Golven. Segun de Haan e poesia ta wordo carga door di olanan; e texto cada bes ta keda move manera awa cu ta olanan, cu dal kibra y lora bay. E poesia ta describi e migracion di autor, pero tambe di tur hende cu ta haci e trayectorio aki. A la bes de Haan ta haya e poesia aki hopi actual y ta pone pensa riba e migracion grandi di refugiadonan pa Europa. Cu esaki e poesia ta surpasa bareranan cultural y bira universal.



E antologia "Cucuisa cabisha/Als de aloë sluimert" lo ta obtenibel na librerianan local na Aruba. Quito Nicolaas a nace na Aruba y ta biba na Hulanda. Su poesianan a wordo publica den diferente antologia, entre otro na New York, Londres, Buenos Aires y China. E ta conoci tambe pa skirbi articulo y ensayo riba tereno di literatura di Caribe. Pronto un compilacion di su columnanan encuanto literatura, cultura y politica lo ser publica.
E fotonan ta di cortesia di Bookish Plaza y di Romeo Hoost.



Arminda Franken Ruiz lo no fungi como directora di Museo Arkeologico mas



ORANJESTAD - Na museo Arkeologico di Aruba diabierna ultimo a tuma luga un actividad di apertura oficial di exhibicion Pütchipü'ü pero na mes momento a tuma e ocasion pa a despedi oficialmente di e directora Arminda Franken Ruiz "Vivi", kende lo asumi retonan nobo.

Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura Sr. Otmar Oduber tabata presente y a hiba palabra na esunnan presente cu a bin na e apertura oficial di e prome intercambio di exhibicion internacional di Colombia cu yama Pütchipü'ü, esta e ofishi di e palabra entre e indjannan Wayuu. Cu sentimentonan mixto Sr. Oduber a despedi di e directora Arminda Franken Ruiz "Vivi", kende lo asumi retonan nobo. Minister Oduber a gradici Sra. Vivi pa e gran trabou realisa durante 8 aña na e museo internacionalmente reconoci. Sra. Vivi ta hopi keri den e mundo di cultura aki na Aruba, pero entrante prome di mei no lo fungi mas como directora. Sra. Arminda "Vivi" Franken Ruiz a termina su estudio na Merca y despues a continua cu su estudio di ley na Aruba y actualmente ta un hurista. Sra. Vivi ya caba tin 25 aña ta laborando na Museo Arkeologico unda cu e la cuminsa na aña 1989 den e mundo di cultura. Segun Minister Otmar Oduber e tempo ey e museo tabata afilia na instituto di cultura. Sra. Vivi Franken Ruiz a traha anteriormente hunto cu e ex director di Museo Arkeologico Sr. Evelino Fingal y a sa di guia proyectonan grandi cu tabatin di excavacion , Mesun temporada aki e la fungi como director interno tambe. Minister Otmar Oduber ta elogia Sra. Franken Ruiz mirando cu banda di e logronan aki a sa di guia y trata e proyecto completo di Union Europeo unda awe Museo Arkeologico ta reconoci internacionalmente. Entre su coleganan Sra. Vivi ta conoci como un tremendo colega. Minister Oduber a duna di conoce cu Sra. Vivi Franken Ruiz ta un bon directora y esaki e la sa di ilustra den tur e reunionnan cu tabatin unda cu por a nota e gran amor cu e ta eherce su funcion pero mas cu tur pa e sector cu e la traha aden pa e ultimo 25 añanan. E mandatario a describi Sra. Vivi su personalidad como un persona recto y un hende cu un caracter cu no por dobla facil specialmente si ta trata di decisionnan na bienestar di su museo. Por agrega cu Sra. Vivi ta conoci di ta un persona social y tin Museo di Aruba na pecho. Actualmente e directora a scoge un oportunidad cu a keda brinda na su persona di por bay cu VUT y na mes momento ta scoge pa bay busca un rumbo nobo den su carera profesional. Sra. Vivi A duna di conoce cu lo e despedi como directora di Museo Arkeologico, pero e no ta dispidi di e mundo di cultura di Aruba y lo keda duna un man si ta necesario. Tambe Sra. Vivi lo keda envolvi cu Museo Arkeologico den e retonan nobo cu e la scoge pa sigui. Minister Otmar Oduber ta orguyoso di Sra. Arminda "Vivi" Franken Ruiz cu ta un tremendo directora di Museo Arkeologico y alabes ta desea Sra. Vivi tur clase di exito den su reto nobo. Na mes momento a yama bon bini na Angelo Tromp, kende lo ta ocupando e posicion di director interino di Museo Arkeologico. Un reto hopi grandi, pero sigur cu e hoben profesional aki lo sa di enfrenta, engrandeciendo mas ainda e nomber di nos Museo Arkeologico.



Mr. Marc van Erve :

Polis di Hulanda ta jaloers di e casonan soluciona na Aruba





ORANJESTAD- Recientemente Mando di Cuerpo Policial Aruba a tuma despedida di Procurador General Mr. Marc van Erve kende despues di tres aña y mey di trabou na Aruba, ta regresando Hulanda bek pa disfruta di su pensioen.

Altocomisario di Cuerpo Policial Aruba, mr. Adolfo Richardson a bisa den su discurso di despedida, cu e procurador general tabata e persona ideal na momento di kies hendenan pa bin reforsa nos cadena hudicial. E persona aki tabata tin e profiel perfecto pa scoge pa forma parti di e cadena hudicial.

Ta asina cu Procurador General Mr. Marc van Erve tin e curason pa locual e ta haciendo y tin cu bisa cu e tabata hopi indispensabel mirando e trayectorio cu e tin. Aruba semper tin e luho di por atrae hende cu un trayectorio hopi extenso na Hulanda y full rond mundo cu ta bin forma parti di nos cadena hudicial. P'esey mes, cu sentimento mixto, Altocomisario a dispidi di dje y personalmente, el a nifica hopi pe, mirando cu e tin e carisma y e ta e persona cu semper ta laga bo den bo propio balor y esey ta algo cu semper el a aprecia di dje, teniendo cuenta cu su experiencia, semper e tabata sa con pa duna un bon conseho.



Den posicionnan halto, tin biaha Bo por ta hopi solitario na top, unda cu mester tuma decisionnan cu tin of cu por tin consecuencianan grave cu nan y ta bon pa tin un backup asina, pues un hende cu bo por intercambia di idea cun'e cu por duna un bon conseho pa por tuma decisionnan mas efectivo y mas eficiente posibel.

E Procurador General originalmente lo a keda solamente pa un aña, pero el a gusta asina hopi, cu el a dicidi di keda, mirando e manera con e por a traha cu nos hendenan aki na Aruba. E mes a splica cu 70% di e casonan di atraco ta wordo soluciona cual ta un resultado magnifico. Ta cifranan cu Polisnan na Hulanda ta jaloers riba dje!

Pa loke ta esey no tin ningun keho y ta bon pa tin mas Polis den servicio, Fiscalnan di husticia ta desea pa tin mas recherche den servicio pa sigui soluciona e casonan, pero ya, esey ta un punto cu semper por uza mas Polis, pero tin un limite riba e presupuesto y tin cu traha cu loke tin. Sinembargo el a menciona, Cuerpo Policial ta haciendo su maximo esfuerso.



Su mensahe ta, pa sigui desaroya y keda evoluciona cu cada desaroyo, no keda atras. Semper keda desaroya, siña cosnan nobo cu ta bin riba mercado, bin cu tecnica nobo, sigui curso, semper keda traha riba e desaroyo di e Cuerpo, tabata su ultimo palabranan.

E Procurador General ta hefe di Ministerio Publico. E ta supervisa investigacionnan y otro tareanan hudicial di Cuerpo Policial di Aruba. E ta representa Pais Aruba den casonan civil den cual Ministerio Publico ta envolvi. Ademas e Procurador General ta conseha Minister di Husticia den asuntonan penal.

Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu Altocomisario di Polis ta despedi di Procurador General Mr. Marc van Erve hunto cu Mando Policial, forma pa e demas Comisarionan y Inspectornan cu ta guia nos Cuerpo di Polis.❑





Balashi ta orguyoso di ta un di e patrocinadonan principal

Tur cos ta cla pa e peleanan RFC 2 "Aruba contra mundo"







ORANJESTAD- Pa prome biaha na Aruba nos lo bay tin bringadonan di nivel internacional bringando contra e miho nan di Aruba! Diabierna dia 29 di april lo tuma luga e tremendo evento "RFC 2 Aruba contra mundo". E evento ta consisti di 8 pelea profesional y 4 pelea amateur di cual sigur no ta di perde.

E pelea principal di e anochi lo ta di nos orguyo local Gregory Milliard contra Michael Kuiperi di Hulanda y nos otro orguyo local kende ta Evan Nedd contra Houston Alexander directamente for di Merca.

Tur e bringadonan ta mustra di ta hopi determina di cual ta laga mustra cu e pelea nan lo ta basta fuerte. E portanan lo ta habriendo for di 4pm caba y lo habri e evento aki cu pelea di boxeo pa hinca tur hende den e "hype" di e tremendo pelea nan cu lo bay tuma luga.

Lo no transmiti ningun pelea na television y tampoco lo stream nan for di ningun caminda pues bo mester ta eynan personalmente pa bo sigui tur accion, biba e emocion y pa bo ser parti di historia!!

Tambe lo ta bay tin cero tolerancia pa cu violencia (faya bo haya) mirando cu ta bay tin diferente invitadonan internacional presente na evento aki.

E evento aki no lo ta completo sin un "After Party" di cual lo tuma luga na Reflextions Beach y bo ticket di RFC lo ta bo entrada na e fiesta aki cu ta exclusivamente pa invitadonan di e evento. Si no tin ticket no tin entrada es decir bo no por paga na porta tampoco pa bo por drenta.
RFC a lansa su propio APP pa asina aki fanaticonan y comunidad henter por keda up









to date cu tur informacion, Knock Out Deals di e sponsornan, Fights Cards, perfil di e bringadonan, Floor Plan y mesanan VIP. Haciendo uzo di e aplicacion aki por ordo bo bebida faborito for di e comfortabilidad di bo mesa. Pa por download e aplicacion aki ta masha facil, like e page di RFC Aruba y click USE APP of USAR APPLICACION. Esaki lo habri e aplicacion y un mundo di informacion riba e evento aki y sin lubida cu e aplicacion aki ta masha facil mes pa uza.

Tur actividad rond di e magno evento aki manera por ehempel conferencia di prensa, "face offs" y mucho mas ta ser anuncia riba Facebook, pues no lubida di sigui e pagina di RFC Aruba y/of Balashi pa mas informacion.
Alavez Tropical Bottling Company como un di e sponsornan principal ta invita henter comunidad pa participa na e tremendo campaña di Like, Share & Win!! Like e page di Tropical Bottling Company y Like y Share e Poster di Like, Share & Win y bo lo ta participando pa gana premionan atractivo pa cu e RFC 2 Aruba contra Mundo Event!❑









BONDIA ARUBA

Durante reunion di CFU na St. Martin

AVB a topa candidatonan pa proximo President di CONCACAF



ORANJESTAD, Aruba – Durante e weekend di 8 pa 10 di April ultimo un delegacion di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a participa na un reunion di Caribbean Football Union (CFU) pa repasa algun di e reforma nan di e statuto pa CONCACAF cu mester aproba den e siguiente congreso mundial di FIFA/ CONCACAF na Mexico otro luna.

E reforma nan ta specialmente pa promove mas transparencia y responsabilidad.

Durante e reunion na St. Martin a duna oportunidad na e 3 candidatonan cu ta campañando pa bira e proximo Presidente di CONCACAF, pa nan duna un presentacion di nan plannan. Manera cu ta conoci, despues cu aña pasa a suspende e Presidente di CONCACAF, esta Jeff Webb, pa un investigacion Federal Mericano, a nombra y encarga un otro ehecutivo di CONCACAF cu e maneho diario en espera di eleccion di un Presidente nobo.

Mientras tanto e candidato Gordon Derrick di Antigua, actual Presidente di CFU, no a pasa e "screening" di FIFA por lo cual no por participa mas pa e funcion di Presidente di CONCACAF. A keda como unico candidatonan Larry Mussenden di Bermuda y Victor Montagliani di Canada.

Na St. Martin tanto Victor Montagliani, kende ta un comerciante y actualmente ta Presidente di e federacion di futbol di Canada, como tambe Larry Mussenden cu ta traha den e mundo di futbol y ta president di federacion di futbol di Bermuda a duna un bon presentacion di nan mision, vision y cambionan necesario den maneho di CONCACAF.
Un punto cu a resalta cu maske CFU tin e poder di voto, esta 31 miembro di Caribe, den e parti di ehecucion di CONCACAF e paisnan grandi manera Mexico y Merca tin mas di bisa den ehecucion y poco ta sirbi e interes di paisnan den Caribe. Ambos candidato a priminti di trece cambio den esaki pa e futuro y desaroyo di futbol di paisnan den Caribe!

CONCACAF ta consisti di 41 miembro di cual 31 ta di CFU, cu ta islanan di Caribe y 10 miembro cu ta Canada, Merca, Mexico y e paisnan di Centro America. CONCACAF ta e confederacion di asociacionnan di futbol di Norte America, Centro America y di Caribe. Tres entidad di Sur America, paisnan independiente manera Guyana, Surnam y e parti Frances di French Guyana tambe ta miembro. Meta di CONCACAF ta pa organisa competencianan pa ekiponan y clubnan nacional y pa conduci torneonan cu ta cualifica pa e campeonato mundial di futbol.

A funda CONCACAF dia 18 di september 1961 na Mexico, despues di un fusion di NAFC y CCCF, cu a haci e ora cu a bira 1 di e di 5 y awendia 6 confederacionnan afilia na "Fédération Internationale de Football Association" conoci como FIFA. Ta bon pa menciona cu Canada, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Antia Hulandes, Nicaragua, Panama, Surnam y Merca a funda CONCACAF.

E confederacion ta encabesa pa un Secretario General, un comite ehecutivo, congreso y diferente comisionnan. E "Executive Committee" ta consisti di 8 miembro, 1 Presidente, 3 Vice Presidente, 3 miembro y 1 miembro femenino. Cada un di e 3 zona nan geografico den CONCACAF ta representa pa 1 Vice Presidente y 1 miembro. E comite ehecutivo ta atende cu e statutonan, regulacionnan y resolucionnan.

Mescos cu tin "Confederation of North, Central American and Caribbean Association Football", esta CONCACAF pa e region di Norte y Centro America y Caribe, asina FIFA conoce 5 otro confederacion mas, cu ta "Asian Football Confederation" (AFC) pa e region di Asia y Australia, "Confederation of African Football" (CAF) pa Africa, Confederación Sudamericana de Fútbol in South America", esta CONMEBOL, "Oceania Football Confederation" (OFC) na Oceania y "Union of European Football Associations" (UEFA) pa e continente di Europa.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan.

E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina principal ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.❑

FIFA Assistent Referee Eugene Farro y Jade Salamatin activo den CFU Caribbean Cup

ORANJESTAD - Recientemente Arubaanse Voetbal Bond a ricibi e peticion pa 2 di su "FIFA Assistent Refereenan" asisti na e wega cu a tuma luga na Guadeloupe, unda e seleccion nacional di Guadeloupe a enfrenta e seleccion nacional di Saint Martin.

Esaki ta di varios weganan cu e "FIFA Assistent Refereenan"aki ta wordo selecciona pa Caribbean Football Union demostrando asina e confiansa cu nan tin den e Refereenan di Aruba.

Manera nos sa cu Aruba ta conta cu un solo "FIFA Referee", kende ta den persona di referee Ricangel de Leça y tres "FIFA Assistent Referee" esta Eugene Faro, Jade Salamatin y Jason Colina. E grupo aki ta bou di guia di e "Head of Referees" di Arubaanse Voetbal Bond, sra. Monique Ras, kende actualmente ta un "FIFA Referee Assessor".

Arubaanse Voetbal Bond ta orguyoso di su FIFA Referee y di su tres FIFA Assistent Referee nan cu un biaha mas ta demostra cu Aruba ta dispone di Referee y Assistent refereenan di calidad y nivel halto, mirando e cantidad di biahanan cu tanto CONCACAF y CFU ta haci un apelacion pa nan servicionan.



A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina principal ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.❑

PRIJS INTERNACIONAL DI DOLLAR

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	14.285000
Australian Dollar	1.317158
Bahraini Dinar	0.376965
Botswana Pula	10.715580
Brazilian Real	3.521510
British Pound	0.686076
Bruneian Dollar	1.349476
Bulgarian Lev	1.728290
Canadian Dollar	1.259479
Chilean Peso	667.647896
Chinese Yuan Renminbi	6.491037
Colombian Peso	2943.294596
Croatian Kuna	6.603577
Czech Koruna	23.888008
Danish Krone	6.575670
Emirati Dirham	3.672950
Euro	0.883486
Hong Kong Dollar	7.756406
Hungarian Forint	275.618751
Icelandic Krona	123.799761
Indian Rupee	66.471915
Indonesian Rupiah	13194.077360
Iranian Rial	30192.000038
Israeli Shekel	3.761264
Japanese Yen	111.216627
Kazakhstani Tenge	330.950212
Kuwaiti Dinar	0.301820
Latvian Lat	0.620914
Libyan Dinar	1.330001
Lithuanian Litas	3.050500
Malaysian Ringgit	3.918495
Mauritian Rupee	35.075004
Mexican Peso	17.327308
Nepalese Rupee	106.328005
New Zealand Dollar	1.458884
Norwegian Krone	8.157464
Omani Rial	0.384601
Pakistani Rupee	104.590796

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Philippine Peso	46.889080
Polish Zloty	3.885750
Qatari Riyal	3.640950
Romanian New Leu	3.941218
Russian Ruble	65.470158
Saudi Arabian Riyal	3.750000
Singapore Dollar	1.349476
South African Rand	14.438072
South Korean Won	1150.297644
Sri Lankan Rupee	146.199472
Swedish Krona	8.094420
Swiss Franc	0.972156
Taiwan New Dollar	32.394880
Thai Baht	35.136639
Trinidadian Dollar	6.612700
Turkish Lira	2.824642



Dokter na warda
Oranjestad
Dr. Thuis
Tel. 588-2600
San Nicolas
Dr. Tromp
Tel: 584-7224

Botica na warda
Oranjestad: Eagle
Tel: 587-9011
San Nicolas: San Nicolas
Tel: 584-5712

CRUCERO

			ARR	DEPT
SAT	23	ARCADIA	06.00	24.00
SUN	24	FREEWINDS	****	23.00
TUE	26	ISLAND PRINCESS	06.00	12.30
WED	27	MONARCH	06.00	18.00
		FREEWINDS	05.30	Sat 31
THU	28	CORAL PRINCESS	06.00	12.30

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/26/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	182.55	183.27	184.07
GBP	2.53	2.58	2.64
JPY	158.80	160.24	161.86
EUR	199.21	201.03	203.05
DKK	26.03	26.75	27.55
NOK	20.77	21.49	22.29
SEK	20.95	21.67	22.47



Bo kier cuida un pushi?
Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128-B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Animal Care Clinic: **582-8382**	Cas Animal & Ambulance: **742-8732**
Contreras Veterinary Services: **587-0917 / 593-0404**	Veterinaire Kliniek Wayaca: **582-1720 / 593-0603**
Veterinary Services: **585-0400** (Pick up of injured animals)	Serlimar: **584-5080** (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente





FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



o kier duna cacho un ogar? Yama awo! Arua Animal Shelter 582-623 Wayaca 128-B
onacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 700000032451794

Sudoku BON DIA train bo mente

7	3		1		4			2
	4	6		9				
2	1		8					9
4			7	6				
9			5	4	8			1
				3	9			5
3					7		1	8
				1		7	9	
6			9		5		2	4

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

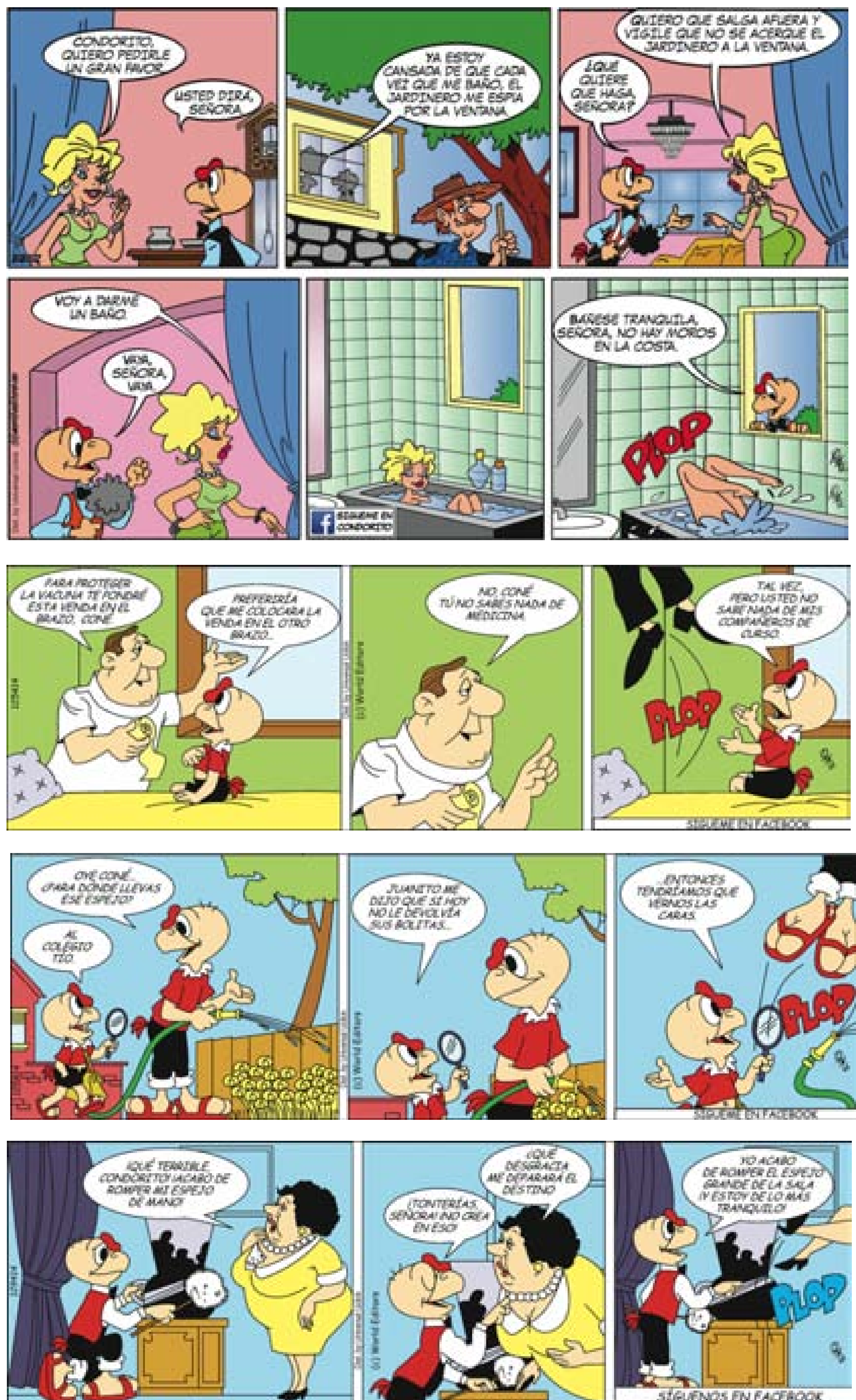
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❏



Game 1 Word Search

C	H	J	Y	S	F	P	N	E	X	J	K	U	Y	G
D	N	F	P	V	J	J	P	R	I	N	T	E	R	O
K	I	U	B	K	I	P	R	V	J	B	N	B	P	T
W	Y	G	S	C	R	A	P	B	O	O	K	A	E	E
N	Q	K	I	E	V	J	Z	S	V	M	P	V	G	N
C	J	D	V	T	K	Z	V	E	B	E	I	X	W	F
A	S	I	N	U	A	N	N	V	R	T	W	V	A	T
J	E	R	O	U	S	L	E	A	A	X	F	T	O	G
W	F	B	X	Y	S	E	L	E	M	E	N	T	S	O
B	G	Y	P	D	D	B	R	L	I	Z	Q	Z	G	B
D	S	H	A	C	C	C	P	G	F	R	S	T	Q	Z
K	S	R	E	W	O	L	F	G	T	P	T	H	Y	W
S	B	G	M	E	M	O	R	I	E	S	H	A	Z	A
T	T	Z	W	Z	V	P	Q	I	P	M	R	H	U	I
T	P	Y	S	W	R	I	B	B	O	N	S	T	S	H

SCRAPBOOK
DIGITAL
PAPER
PREVIEW
ELEMENTS
FLOWERS
LEAVES
CREATIVE
SUZYQ
HYBRID
PRINTER
RIBBONS
BRADS
MEMORIES



Ultimate Guacamole



Ingredientenan:
- 3 awacati chikito te cu mediano
- 1 par di taki di cilantro, corta fini fini
- mita cup di siboyo corta chikito, preferibel sweet onion
- 1 serano chili of jalapeño, corta chikito
- Juice di un lamunchi
- Salo na smaak

Preparacion:

Corta e awacati na bloki chikito. Combina tur ingredientenan bon door di otro. Machica e ingredientenan si mester. Pone salo na smaak❏

BONDIA ARUBA

Santa Rosa:

Danki Aruba pa sostene nos actividad riba Dia di Tera



ORANJESTAD - Un actividad cu hopi a kere cu no por a bira exitoso. Pero manera por mira riba combinacion di potret esaki a haya su acogida diabierna ultimo aki na Santa Rosa cu nos Dia Publico celebrando Dia di Tera.

Esaki a tuma luga parti patras di edificio di Santa Rosa bou di e matanan di tamarein. Esaki a wordo organisa pa prome biaha riba e dia oficial cu ta Dia di Tera.

For di mainta trempan 8'or na momento cu e actividad a cuminsa ya por a mira diferente di nos bishitantenan yega aki na Santa Rosa. Hopi di nos grandinan a sa di yega pa asina por pasa un dia ameno y disfruta di tur locual tabata tin na benta. Asina tur hende por a pasa y bishita nos seccionnan di mata local y tambe frutales pa scoge di nan preferencia. Varios pregunta a wordo haci riba un of otro tipo di inkietud pa loke ta agricultura aki na Aruba. Tin cu te hasta a trece simianan pa nos departamento por planta pa mira un of otro desaroyo di matanan cu nos no tin den nos region. Otronan cu a bin pa saboria e diferente pasabocanan cu tabata tin. Nos remedinan di tera di sra. Berta Croes. Productonan natural di sra. Beatriz Croes cu ta produci productonan di Aloe pa cabey y tambe pa tene cutis limpi y saludabel. Sra. Paola Kock di "Cunucu Aruba Dushi Tera manera semper cu su productonan fresco manera Webo Fresco di Aruba bou di e nomber "Pok Pok Pok", Pica fresco y tambe Chorriso. Cerca Sra. Rosa Alberto cu su productonan traha pa yena bo cu energia y tambe mantene bo saludabel di "Ginger". Cosnan dushi no por falta y esaki bo por a haya esaki cerca sra. Emoni Wouben. Un bida bolo of Driguidek semper ta baha bon. Un dushi Biña bon prepara a wordo ofreci di Sra. Shirley Illigde. E pasabocanan vegetariano di famia Kelkboom no por falta riba un Dia di Tera. Pa esunnan cu kier a come algo chikito tabata tin diferente pannan bon prepara cu sea Galiña, Bacalou, Empana, Arepa y tambe sanger yena. Pisca fresco cu tur hende a cumpra cu hopi gana y tambe Bonchi largo .

Durante e dia tabata tin un parti masha special tambe cu a wordo haci specialmente pa cu e Dia di Tera y pa nos muchanan special di "Dunun Man". Den presencia di representantenan di ATA Sra. Jerusha Rasmijn y tambe Sra. Darysse Croes a haci entrega di un check cu un bunita suma pa yuda e muchanan yega na nan "Green House". Di parti Santa Rosa lo percura pa tur material pa esaki por wordo construi manera directora di Santa Rosa Sra. Nathalie Maduro a anuncia. Durante dia a presenta algun charla hopi interesante cu a tuma luga parti paden den Cantina di Santa Rosa.

Un danki grandi ta bay na tur esunnan cu a bin pasa un dia ameno en conexion cu celebracion di Dia di Tera y kere aden cual pa prome biaha a wordo organisa di e forma aki y riba e mesun dia. Danki na tur prensa cu tambe a yuda na un forma hopi grandi pa laga Aruba sa di nos actividad cu a bira asina exitoso. Nos team di Santa Rosa cu semper ta traha incansabel pa realisacion di e dia grandi aki.











Oficina di abogadonan GoBik ta sigui expande







ORANJESTAD - Siman pasa, durante un sesion di Corte Comun di Caribe Hulandes na Aruba, a huramenta mr. Aafje A.E. Rietveld LL.M como abogado na e oficina di abogadonan Gomez & Bikker.

E mesun atardi e oficina di abogadonan a tene un ceremonia cortico pa den un ambiente mas social, hunto cu famia, clientenan y conoci, celebra e adkisicion nobo aki na nan ekipo di abogadonan.

Manera ta conoci, GoBik ta existi desde aña 2000 despues cu abogado mr. Andin Bikker y mr. Lincoln "Dello" Gomez a uni cu otro. Ambos a bini for di un otro oficina y tabatin amplio experencia. Awendia e oficina ta practica den henter Reino Hulandes, incluyendo islanan den Caribe Hulandes y na Hulanda, specialmente pa casonan di Labor, comercial y civil. E oficina ta conta tambe cu e conocemento y experencia di mr. Bryan Coffie entre su ekipo.

Riba e fotonan adhunto por aprecia parti di e invitadonan cu a honra e oficina GoBik cu nan presencia pa celebra e adkisicion di mr. Aafje Rietveld como miembro di nan ekipo di abogadonan.













'Smart Community':

Compleho di viviendanan ta diseño di Plan D2 bou encargo di arkitecto Mattews



ORANJESTAD – Trabounan di preparacion pa proyecto 'Smart Community' a cuminsa y Gabinete Mike Eman ta sumamente contento cu e punto importante aki, di maneho y desaroyo sostenibel na Aruba, a yega.

E consorcio cu ta bay desaroya 'Smart Community' ta consisti di FCCA, Utilities Aruba NV, WEB Aruba NV, NV ELMAR, SETAR NV y TNO Caribbean Branch Office y Pais Aruba. Diseño di e proyecto ta di arkitectonan di Plan D2, bou maneho di ir. Earon Matthew, cu a traha cu varios proyecto prestigioso manera edificionan di Banco Central, Stadhuis/Censo y APFA.

Plan D2 ta un compania cu a yega di diseña hopi proyecto di compleho di vivienda pa Gobierno y pa e proyecto aki a incorpora innovacion y sostenibilidad den e experiencia grandi cu nan a acumula durante añanan. E proyecto aki ta bay ta un proyecto cu islanan di Caribe y di otro regionnan por haci uzo di resultado di e investigacionnan cu ta wordo haci. Di otro banda, compañianan por bin Aruba cu nan productonan pa participa den 'real-life-testing'. Esaki ta un comienso di un area importante di un 'knowledge economy', caminda Aruba ta bira e 'show-case' pa resto di mundo y un sitio interesante pa test productonan innova y sostenibel.

Segun Matthew a splica, pa e prome fase nan a diseña 3 modelo pa e 15 casnan cu lo wordo construi. Tin casnan di 2 y 3 camber pero cu e posibilidad cu nan por wordo amplia. E cinco casnan cu lo wordo construi den e di dos fase, ta basa riba diseño cu e cliente pidi, pero cumpliendo cu e sistema di innovacion cu ta conoci na Aruba caba. El a sigui splica cu tur e casnan mester ta 'barata', no den construccion pero den uzo, o sea pa loke ta material cu ta nifica menos gastamento di energia.

E diseñonan ta tradicional, pero di tal forma cu ta haci mas uzo posibel di e recursonan natural, riba daknan lo bini panelnan solar por ehempel. E cas ta wordo diseña di tal forma cu e ta mas fresco, y ta haci menos uzo di aparatonan di coriente pa circulacion di aire. Esaki ta nifica cu e recibo di coriente lo ta menos pa e habitante.

Matthew ta hopi contento cu e aspectonan innovativo cu a wordo hinca den e diseño y cu por wordo uza facilmente door di personanan cu tin pensa pa traha nan cas. E ta sistemanan nobo cu no por wordo uza sin mas den casnan existente. Biba den un di e casnan di 'Smart Community' no ta diferente cu biba den un cas existente y tradicional. Solamente cu e habitantenan mester ta consciente y biba un bida den forma sostenibel. Por ehempel, no laga frishider habri, haci uzo di biento natural mas tanto posibel y e aparatonan cu ta bay tin den e casnan ta eficiente den uzo di energia.

Arkitecto Matthew ta hopi satisfecho cu e proyecto y ta kere e ta un bunita ehempel di combinacion di innovacion y sostenibilidad.



Sin paga boet

Diadomingo awor por entrega tur buki na biblioteca

ORANJESTAD - Diadomingo awor biblioteca na Playa ta habri su porta pa tur buki cu ta circula den comunidad por bay biblioteca bek.

Por entrega buki entre 9'or y 2'or di merdia, diadomingo Dia di Obrero. Biblioteca ta brinda su miembronan e oportunidad pa entrega buki cu ta laat sin paga boet.

Bukinan di biblioteca publico ta destina pa circula entre su miembronan pa distribui informacion y storia. Pa duna tur hende acceso na informacion mester percura pa por yega na esaki libremente via biblioteca. Ta un tarea importante di biblioteca. Pero tin biaha e fluho no ta bay optimal. Esaki ta sosode ora miembro ta tene buki na cas pa un periodo hopi largo. Pa kita e obstaculo di boet cu a acumula for di caminda, biblioteca ta habri diadomingo awor pa ricibi tur su bukinan. Por trece buki tanto di biblioteca na playa como di biblioteca di San Nicolas.

Biblioteca ta duna tur hende oportunidad pa fia buki na un prijs rasonabel.

Miembresia pa adulto ta minimo 5 florin pa aña y por fia 4 buki pa tres siman.

Miembresia pa hoben ta minimo di 3 florin y pa mucha ta minimo 1 florin pa aña.

Den tur tres tipo di miembresia tin opcion pa presta mas buki. Por presta buki pa 3 siman. Biblioteca ta habri 5 dia pa siman non stop. Ademas biblioteca na Playa ta habri 3 anochi den siman te 7'or, dialuna, diaranson y diabierna. Biblioteca na San Nicolas ta habri 2 anochi den siman te 7'or, diamars y diahuebs. Tur hende, adulto, hoben y mucha ta bon bini.



Un anochi di fiesta bailabel dedica na nos mamanan

PARADERA- Comision Cas Parokial Santa Filomena di parokia di Paradera ta organisa un grandioso anochi di baile dedica na nos mamanan.

Esaki lo tuma luga na Renaissance Convention Center dia 7 di mei venidero. Ticket ta Afl.100.00 cu ta encera e fiesta di 8.00 pm te cu 2.00 am. E baile lo wordo anima pa un di e miho bandanan di Aruba, esta Robert Jeandor y su Solo Banda Show. Tambe lo compaña nos un di e miho disco: Metropolis Disco den man di Randy Alejo , durante di e anochi aki lo nos bay tin un sorpresa pa nos mamanan y hopi premio.

Pa e dama nan soltera e comision a zorg pa busca e taxi dancer nan di Scol di Pachanga.E anochi di baile ta pa recauda fondo pa yuda drecha e edificio, cu dia 17 di mei 2011 a sufri daño pa motibo di hos.

Comision di e Fiesta aki ta haci un peticion na tur Amante nan di Fiesta bailabel pa bin pasa un anochi Ameno hunto cu bo mama y contribuyendo pa un bon Causa . Ticket ta obtenibel:

Pastorie despues di 5'or di atardi: 5821400
Daisy Werleman: 5939958
Sharine Geerman: 5934249
Jeanette Croes-Fingal : 5945703

Pa esnan cu no ta bay fiesta y lo kier contribui na "Cas Parokial Santa Filomena" nan por deposita na Aruba Bank ariba cuenta di R.K. Kerk Sta. Filomena acc.nr.: 2549500290.

Y cerca e cooperadonan despues di Misa, diasabra y diadomingo.

Di awor aki nos ta gradici un y tur cu di un of otro manera a yuda pa haci e Fiesta Bailabel un exito rotundo.

Museo Arkeologico:

Pütchipü'ü, e ofishi di e palabra entre e indjannan Wayuu



ORANJESTAD - Na Museo Arkeologico diabierna a yama bon bini e prome intercambio di exhibicion internacional.

Un exhibicion di Colombia cu yama Pütchipü'ü, esta e ofishi di e palabra entre e indjannan Wayuu. Dilanti un publico grandi a haci acto oficial di e apertura di exhibicion cu un obra demostrando e custumbernan tradicional di e indjannan.

E tabata un momento historico cu lo keda marca den buki di Museo Arkeologico unda cu pa prome biaha tin e intercambio di coleccion historico internacional cu ta bira un di e prome nan cu a tuma luga. Pa Minister Otmar Oduber ta hopi importante mirando cu loke ta keda expone no ta un exhibicion sin mas pero cu por agrega cu ta trata aki di un exhibicion cu un relacion unico. Museo Arkeologico tin un enlace directo cu colonia Wayuu. E mandatario ta splica cu na momento cu mester realisa y mira cuanto persona di e colonia Wayuu ta biba na Aruba, pero tambe cuanto Arubiano ta biba na Colombia ta mustra cu Aruba tin un base di cual e principio cu ta fiha e Arubiano ta keda reconoci hopi den e colonia Wayuu na Colombia y na Venezuela. Nan forma di biba y resolve conflicto ta uno admirabel unda cu nan mes ta apunta un persona na momento cu regla e situacion. E grupo aki no tin hues, ni cuerpo policial, ni militar.

Nan no tin niun autoridad apunta pa resolve problema, pero nan mes ta apunta un persona pa intermedia y combersa y yega na un solucion. Intencion ta awor den e proximo 6 lunanan e topico di Pütchipü'ü lo bira topico di charlanan intensivando curiosidad. Lo tin intercambio di informacion entre Museo y Universidad di Aruba pa haya un bista mas amplio di e patronchi di comportacion di e indjannan Wayuu. Por ehempel lo evalua manera di resolve conflictonan compara cu esunnan di nos. Di momento cu drenta e exhibicion ta notabel cu ta trata aki di un tribu cu kier paz. Tambe ta hopi notabel tambe e balor cu e tribu ta duna na tur humano. Algo sigur cu nos tur por siña di dje cu formanan simpel cu e indjannan cu ta hopi yega na Arawak cu a yega Aruba tabata soluciona nan problemanan of disputanan traves di dialogo. Un custumber y tradicion cu no solamente aki na Aruba nos por siña di dje pero tur rond mundo por recorda con den e temponan di antes, ta traves di dialogo ta logra yega hopi mas leu.





Sr. Angelo Tromp cu ta actualmente director interino di Museo Arkeologico a elabora cu esaki ta marca e prome exposicion internacional di museo arkeologico nacional di Aruba, mediante un colaboracion generoso cu Museo del Oro di Bogota. Den e sala nan di Museo Arkeologico por admira e tradicion cultural bibo di un tribu Amerindio-Caribense existente.
Tanto Minister Otmar Oduber y Gobernador di Aruba Su Excelencia Fredis Refunjol tabata presente na e apertura oficial di e exhibicion importante aki unda cu ta rindi honor na un momento di e familiaridad, hermandad y sigur un demostracion con cerca dos Nacion, dos Pais y comunidad por ta cerca di otro aunke cu tin un lama grandi cu ta separa otro.
28apr, NW, Pütchipü'ü



Global Training Institute:

Inscripcion ta habri pa E-Learning estudio di Ley Arubiano

ORANJESTAD - Dia 29 di april 2016 te cu 10 di mei 2016, lo tin inscripcion habri pa tur hende cu ta Interesa pa cuminsa estudio di Ley Arubiano na Global Training Institute, Abogado nan cu experencia den nan posicion lo duna les den e estudio aki y esaki por ta un oportunidad pa esunnan cu kier yega leu den nan bida di estudio y sigui lucha pa yega nan meta.
Si bo ta interesa pa Inscribi y kier sa mas informacion pa cu e E-Learning estudio aki por e-mail nos na admission_gti@hotmail.com
No duda si bo ta pensa cu bo no tin experencia pa drenta e curso aki, e-mail nos y lo bo keda wak cu nos rekisito nan di entrada di registro pa cu e inscripcion cu e estudio aki. Si tabata e ultimo porta pa bo cu join school secundario no tin bo na pecho, no perde e oportunidad di inscribi cerca nos admision via e-mail pa un bida cu oportunidad mas comprendibel, mas experencia di duna bo e miho servicio pa bo logra e meta di base ley Arubiano.
Nos ta un non profit Institute cu ta dispuesto pa duna E-Learning estudio di ley y cu prijs flexibel pa henter comunidad di Aruba. Esaki ta oportunidad cu bo merece.

Demostracion di 18 proyecto di Proyecto Tecnica

ORANJESTAD- Diahuebs 28 april di 5:30 pa 9:00 Aruba completo ta wordo invita pa un otro demostracion di Proyecto Tecnica di EPI Ciencia & Tecnologia.
E aña aki nos studiantenan di 2de klas a traha 18 producto y nan lo demostra esaki den auditorio di EPI.
E studiantenan di Bouwkunde, Elektrotechniek y Werktuigbouwkunde bou di guia di docentenan a kies un producto pa demostra nan conocemento y habilidad.
E proceso a start na augustus 2015 y 28 april 2016 parti mainta nan lo wordo evalua pa expertonan tecnico di varios compania rond Aruba. E expertonan externo lo saca e miho producto y pa diahuebs anochi lo haya sa ken ta e ganado.
Publico tambe tin chens di vota pa nan preferi y esaki tambe nos lo haya sa diahuebs anochi.
E demostracion lo caba 9or y mes ora despues lo sigui e parti pa duna premio na e gruponan ganado.

Nos ta spera publico en general, pero sigur tur amante di tecnica y tur studiante cu kier informacion riba e ramo tecnico pa bishita e productonan y combersa cu nos docentenan cu lo t'ey e anochi aki presente.
Nos lo tin cos di bebe y come pa recauda fonda pa nos excursion pa Corsou cu lo ta nan februari 2017.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
"Cado Wever"

Cu honda pena, pero cu boluntad di Dios nos ta anuncia despedida di mama di crianza, nos ruman, tanta y madrina:

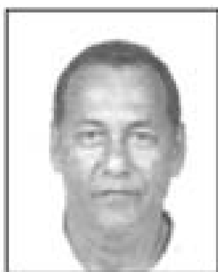


Aida Adelita Croes

Mihor conoci como "Aida"
*26-03-1926 - †22-04-2016

Na nomber di su
Yiunan sin dolor: Adelaida Oduber y Zane de Ponte.
Ruben Oduber y famia
Ruman: Edwin Croes y Ina Rasmijn y famia;
Sobrino(a)nan y famia di †Gerrit Jacob Croes y †Elizabeth Maduro
Sobrino(a)nan y famia di †Carmen Felepina Croes y †Urbano Oduber
Su unico Tanta na bida:Anette Lampe-Maduro y famia
Demas famia:
Croes, Oduber, Maduro, Rasmijn, Lampe, Boekhoudt, Vrolijk, Rubio, Solognier, Vladjic, Danies, Johnson, Palfit, Bernstein, Kelly, Arends, De Ponte, Kock, Thiel, Ras, Thode, Schwengle, Krozendijk.
Ta invita demas famia, primo y primanan amiga(o) y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 28 di april 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa di Fatima Dakota, despues lo sigi pa Santana Inmaculada Concepcion (De Vries) na Sta.Cruz.





Cu profundo tristeza Directiva, Staf y Personal di Lotto ta anuncia fayecimento di

Ramon Theodor van den Berg
Cariñosamente yama: Momo

Na bida esposo di nos colega
Norma van den Berg-Cornes

Nos mas profundo palabranan di condolencia ta bay na henter famia

Rene Herdé

Mas confirmacion cu e maneho financiero di gobierno di AVP ta esun corecto pa Aruba

Dos siman pasa ta CAFT a expresa confiansa completo den e maneho.
Awor ta e controlado internacional FITCH RATINGS.





Den forma cla cu no ta laga espacio pa duda, e instancia cu ta evalua situacion financiero y economico di paisnan rond di mundo, FITCH RATINGS, a declara cu e rumbo y decisionnan di gobierno di AVP pa reforma di finansa publico ta dunando e resultado desea.

Pa e motibo aki FITCH RATINGS a mantene e evaluacion di Aruba riba e nivel halto di BBB cu perspectiva "stabiel" pa futuro cercano! Anto sin conta e posibel reapertura di e refineria.

CAFT

E bon evaluacion di e instancia completamente independiente aki ta bin apenas dos siman despues cu un otro instancia independiente di gobierno di Aruba a haci expresionnan similar. E comision di CAFT cu ta evalua y scrutinisa finansa publico di Aruba, a expresa confiansa completo den e maneho financiero di gobierno di AVP.

DESICIONNAN CORECTO

Pa hopi aña caba e maneho di inversion pa mehora e forsa di compra di parti grandi di pueblo di Aruba a wordo critica pa oposicion di MEP y PDR. Tambe pa gobierno di Hulanda.

Mescos a critica e maneho di inverti grandemente den economia y den infrastructura di nos pais. MEP a yama e decisionnan aki gastamento di placa y creacion di debe. PDR a sostene e critica aki. Hasta ora gobierno di Hulanda e interveni ilegalmente den presupuesto di Aruba, MEP y PDR a sostene esaki.

Awe e maneho financiero y economico aki ta wordo aproba door di CAFT y FITCH RATINGS! E mes un maneho cu a crea miles di cupo di trabou, cu a lanta nos economia bek for di e abismo cu MEP a laga nos pais aden y cu a renoba nos pais manera nunca prome. En berdad nos tin cu warda y wanta critica prome cu hende wak e resultado pa nan mes!

Awe tur hende ta wak unda nan placa a bay y con Aruba ta progresa: poco poco tin biaha, pero sigur! Awe esey ta wordo confirma atrobe!❑

'Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento tragicamente di :



Olvito Jean Baptiste

*07-07-1982 - †24-04-2016

Na nomber di su
Tata: Robert & Yolette Jean Baptiste
Mama: Raymonde Chevalier
Rumannan: Herby Jean Baptiste
Robens Jean Baptiste
Yolly-Steve Jean Baptiste
Robert Junior Jean Baptiste
Juliette Jean Baptiste

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Gilbert : Mantene bo(so) lampi cendi !!!
Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Gilbert Jacintho Figaroa

Mihor conoci como "Bert" of "Betto"
(Ex empleado di Alhambra Maintenance)
*04-07-1961 - †24-04-2016

Den nomber di su :

Compañe :	Lourdes Vargas
Rumannan :	Jose (Tonichi) Figaroa
	Liria (Lia) Figaroa
	Franklin Figaroa
Omo-y tantanan:	Ray y Lina Farro y famia
	Chico y Chelita Farro y famia
	Do y Irmi Farro y famia
	La y Sjaak Knot y famia
	Goi y Elly Farro y famia
	Thea Farro y famia
	Djo y Milca Farro y famia
	Pe y Ninita Farro y famia
	Maria Farro y famia
	Glenda Farro y famia
	Martin y Lena Farro y famia
	Chela Tromp y famia
	Dora Figaroa y famia
Bon bisiñana :	Famia Tromp y Lacle de Cuba

Primo- y primanan, padrino y madrina
Demas famia: Figaroa, Farro, de Cuba, Flanegin, Cremers, Knot, van Leeuwen, Kazenbroot, Domacassee, Jansen, Zebeda, Hoevertsz, Tromp, Angela, Jacobs, Kelly.
Ta invita tur fama, amigo, ex colega, bisiña y conocir pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 29 di april 2016, pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. Nos difunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Sta Anna na Noord.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 28 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Si den nos tristesa nos a lubida algun familiar nos disculpa p'esaki.
Ta duel nos cu nos no por tuma condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di



Kurt Stefan Hoffmann

*19-05-1966 - † 24-04-2016

Na number di su :

Senjora Esposa:	Jarelis Hoffmann
Unico yui:	Kiana Hoffmann
Su rumanan:	Thomas Hoffmann y famia Martina Brenzinger Hoffmann y famia
Su suegra:	Judith Sarabia
Su suegro:	Marcel Sarabia

Staff y personal di Stellaris casino
Staff y personal di Bucuti & Tiara Suits

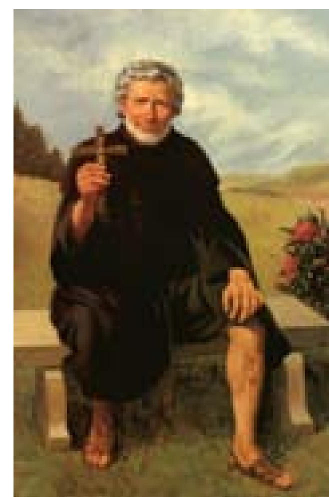
Demas famia: Hoffmann, Brenzinger, Sarabia, Francisca, Linares

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 28 di april 2016 di 4'or pa 6'or di atardi.

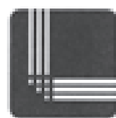
Despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 29 di april 2016 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

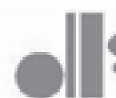
Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Invitacion pa un tridium /misa na honor di San Peregrino



ORANJESTAD-Diahuebs 28 di arpil 2016 ta cuminsa un tridium/misa na honor di San Peregrnino di malesa di cancer y pia, cuero y otro malesanan incurabel.
Un cordial invitacion ta bai pa tur parokianonan di playa, su devotonan y henter pueblo pa asisti na e tridium cu lo cuminsa pa 6:00pm na misa Pro-Catedral San Francisco y sigui pa 7:00pm pa un santo sacrificio di misa.
Dia 1 di mei 2016 noa ta recorda su fecha di fayecimento cu un santo sacrificio di misa mainta y anochi.
Laga nos tur asisti na e tridium/misa aki pa nos pidi San Peregrino pa e entercede pa nos.❑





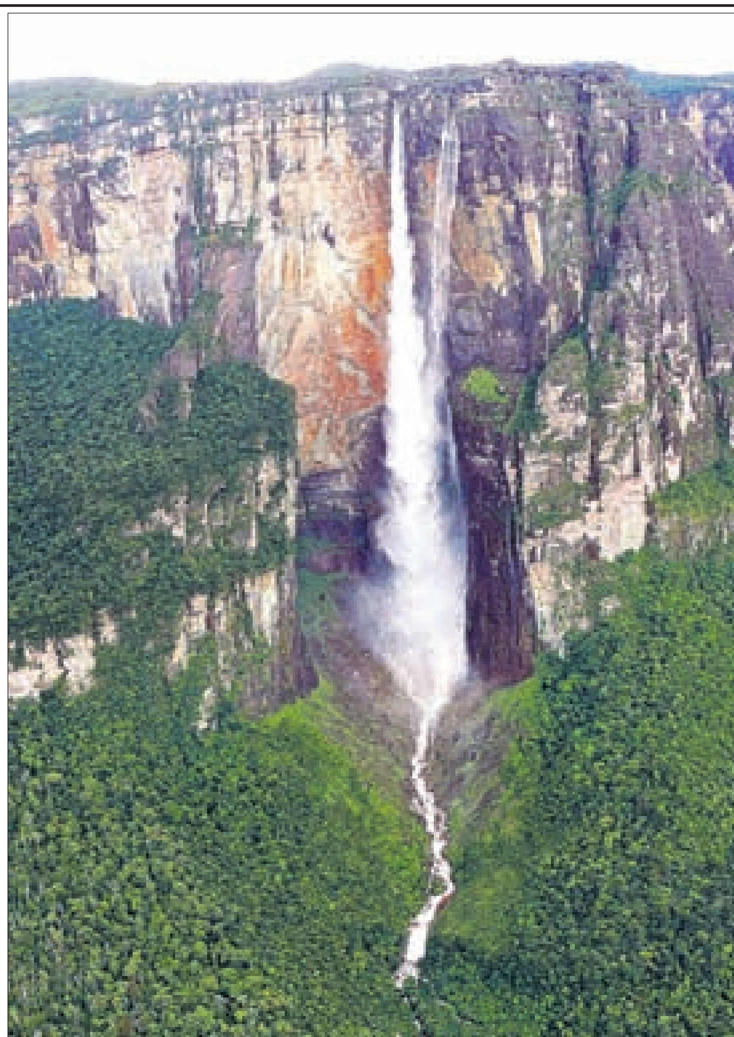
Our Heartfelt condolences
go to our friends andcolleagues
at Bucuti & Tara Beach Resort
with the passing of their
Food & Beverage Director
and xecutive Chef



Kurt Stefan Hoffmann

*19 May 1966 +24 April 2016
We wish to extend our deepest sympathy to his family
May our friend Kurt rest in peace





E waterval mas halto na mundo

VENEZUELA - Kerepakupai Vena cu kier men Waterval di e luga mas profundo y ta miho conoci como Angel Falls ta e waterval mas halto y sin interupcion na mundo y ta situa na Venezuela. Angel Falls tin un haltura di 3,212 pia di haltura y un caida di 2,648 pia . Angel Falls ta cay for di e sero Auyantepui cu ta situa den e parke nacional di Canaima.





E waterval aki a haya su nomber despues cu Jimmie Angel un piloto di Merca cu tabata e prome persona cu a bula cu avion over di esaki y e avion aki a keda pega riba Angel Falls pa 33 aña prome cu esaki a wordo baha.   Na juli aña 1960 e shinishi di Jimmie a wordo benta aki riba e sero.

E nomber cu e Venezolanonan ta yama e waterval aki ta Salto Angel, pero esaki a cambia na aña 2009 ora cu e ex president Hugo Chavez a cambia esaki pa Kerepakupai Vena riba base cu e ta e luga mas famoso di Venezuela. Chavez a splica cu e waterval tabata di nos prome cu Jimmie Angel a wak e pa prome biaha , pa bisa despues cu e no lo cambia esaki pero tabata djis defende e nomber di Kerepakupai Vena.

Historia ta bisa cu e prome Europeo cu a bishita e luga aki tabata Fernando de Berio un explorado di den e siglo 16 y 17. Awe Angel Falls ta Venezuela su luga di mas famoso como atraccion turistico❑

